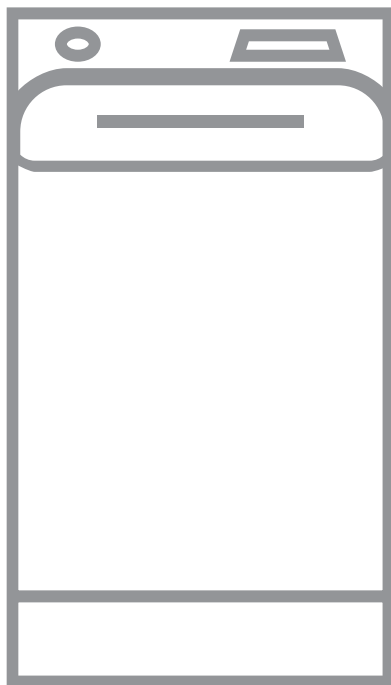


▶ LTN7E273E

LV	Lietošanas instrukcija Veļas mašīna	2
RO	Manual de utilizare Mașină de spălat rufe	38

USER MANUAL



AEG

SATURS

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....	3
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	4
3. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS.....	6
4. TEHNISKIE DATI.....	8
5. UZSTĀDĪŠANA.....	8
6. VADĪBAS PANELIS.....	11
7. PROGRAMMU TABULA.....	13
8. IESPĒJAS.....	18
9. IESTATĪTIE PARAMETRI.....	20
10. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS REIZES.....	21
11. IZMANTOŠANA IKDIENĀ.....	21
12. PADOMI UN IETEIKUMI.....	26
13. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA.....	28
14. PROBLĒMRISINĀŠANA.....	31
15. PATĒRIŅA DATI.....	34
16. ĪSA PAMĀCĪBA.....	36
17. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU.....	37

NEVAINOJAMIEM REZULTĀTIEM

Pateicamies, ka izvēlējāties AEG izstrādājumu! Esam to radījuši, lai nodrošinātu nevainojamu izpildi daudzu gadu garumā, izmantojot inovatīvas tehnoloģijas, kas palīdz vienkāršot dzīvi — iespējas, ko neatradīsiet parastās ierīcēs. Lūdzu, veltiet dažas minūtes tam, lai izlasītu šo materiālu un gūtu labākus rezultātus.

Apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni, lai:



saņemtu lietošanas ieteikumus un brošūras, kā arī traucējummeklēšanas, servisa un remonta informāciju:

www.aeg.com/support



reģistrētu savu ierīci labāka servisa saņemšanai:

www.registreaeg.com



iegādātos savai ierīcei papildpiederumus, vienreizējas lietošanas materiālus un oriģinālās rezerves daļas:

www.aeg.com/shop

KLIENTU APKALPOŠANA UN SERVISS

Izmantojiet tikai oriģinālas rezerves daļas.

Sazinoties ar mūsu pilnvaroto servisa centru, nodrošiniet, lai jums būtu pieejami šādi dati: modelis, PNC, sērijas numurs.

Šī informācija ir norādīta uz datu plāksnītes.

 Uzmanību / drošības informācija

 Vispārīga informācija un ieteikumi

 Ar vidi saistīta informācija

Izmaiņu tiesības rezervētas.

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

1.1 Bērnu un paši jūtīgu personu drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgas personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.
- Bērniem vecumā no 3–8 gadiem un personām ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti jāliedz piekļuve ierīcei, ja vien tie netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Neļaujiet bērniem trīs gadu vecumu nerasniegušiem bērniem tuvoties ierīcei, ja vien viņi netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Mazi bērni jāuzrauga, lai tie nespēlētos ar ierīci.
- Neļaujiet bērniem tuvoties iepakojumam un atbrīvojieties no tā pienācīgā veidā.
- Glabājiet mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietās.
- Neļaujiet bērniem atrasties ierīces tuvumā, ja ir atvērtas ierīces durvis.
- Ja ierīcei ir bērnu drošības ierīce, tā jāaktivizē.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.

1.2 Vispārīgā drošība

- Nemainiet šī produkta specifikāciju.
- Šī ierīce ir paredzēta izmantošanai mājāsaimniecībās un tamlīdzīgos apstākļos, piemēram:
 - veikalu, biroju un citu veidu darba vietu darbinieku virtuves zonās;

- viesu lietošanai viesnīcās, autoviesnīcās, pansijās un citās dzīvojama tipa vidēs;
- koplietošanas teritorijās izmantošanai dzīvokļu blokos vai veļas mazgāšanas punktos.
- Ierīces maksimālā veļas ietilpība ir 7 kg. Nepārsniedziet ierīces maksimālo veļas ietilpību (skatiet nodaļu “Programmu tabula”).
- Ūdens spiedienam ūdens ieplūdes punktā no savienojuma ir jābūt no 0,5 bar (0,05 MPa) līdz 8 bar (0,8 MPa).
- Ventilācijas atveri pamatnē nedrīkst aizsegt ar paklāju vai citu grīdas segumu.
- Ierīce jāpievieno ūdens padevei, izmantojot komplektācijā iekļautos jaunus šļūteņu cauruļu komplektus vai citus pilnvarota servisa centra piegādātus jaunus šļūteņu komplektus.
- Vecās šļūtenes nedrīkst izmantot atkārtoti.
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no elektrības trieciena riska, tas jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai citam kvalificētam speciālistam.
- Pirms jebkādam apkopes darbībām izslēdziet ierīci un atvienojiet spraudkontakta no elektrotīkla.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet augstspiediena ūdens strūklu un/vai tvaiku.
- Tīriet ierīci ar mitru mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.

2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

2.1 Uzstādīšana



Uzstādīšanai jāatbilst attiecīgajiem valsts noteikumiem.

- Noņemiet visu iepakojumu un pārvadāšanas skrūves, ieskaitot gumijas ieliktni ar plastmasas starpliku.
- Glabājiet transportēšanai paredzētās skrūves drošā vietā. Ja ierīce vēlāk jāpārvieto, tās atkārtoti jāievieto, lai nofiksētu tilpni, lai novērstu iekšējus ierīces bojājumus.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un slēgtus apavus.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.

- Neuzstādiēt un nelietojiēt bojātu ierīci.
- Neuzstādiēt un nelietojiēt ierīci vietā, kur temperatūra ir zemāka par 0 °C un kur tā ir pakļauta nokrišņu iedarbībai.
- Virsmai, uz kuras ierīci paredzēts uzstādīt, jābūt līdzenai, stabīlai, karstumizturīgai un tīrai.
- Pārīiecinīeties, ka starp ierīci un grīdu cirkulē gaiss.
- Kad ierīce novietota pastāvīgajā vietā, pārbaudiēt, vai tā ir pareizi nolīmeņota, izmantojot spīrta līmeņrādi. Ja nepīecīešams, noregulējiēt kājiņas attīecīgi.
- Neuzstādiēt ierīci virs grīdas noteces lūkas.
- Nešļakstīēt ūdeni uz ierīci un nepakļaujiēt to pārmērīgam mitrumam.
- Neuzstādiēt ierīci vietā, kur ierīces vāku nevar atvērt līdz galam.
- Nelīecīēt zem ierīces slēgtu trauku ūdens savākšanai iespējamas noplūdes gadījumā. Saziņīeties ar pilnvaroto servīsa centru, lai pārīiecinātos, kādus pīederumus var līetot.
- Neaiztīecīēt strāvas kabīli vai kontaktspraudni ar slāpām rokām.
- Nekad neatslēdzīēt ierīci no tīkla, velkōt aiz strāvas kabīļa. Vienmēr velcīēt aiz kontaktspraudņa.

2.3 Ūdens pīeslēgums

- Ieplūdes ūdens temperatūra nedrīkst pārsnīegt 25 °C.
- Nebojājiēt ūdens šļūtenes.
- Pīrms pīevīenošanas jaunām caurulēm, ilgāku laiku neizmantojām caurulēm, labotām caurulēm vai caurulēm, kurām pīevīenotas jaunas ierīces (ūdens skaitītāji u.c.), ļaujiēt ūdenim tecēt, līdz tas kļūst tīrs un dzīdrs.
- Pārbaudiēt, vai nav redzamas ūdens noplūdes ierīces pīrmās līetošanas reizes laikā un pēc tās.
- Neizmantojiēt lokanā savīenojuma pagarinājumu, ja ūdens ievada lokanais savīenojums ir pārkāts.
- Saziņīeties ar servīsa centru, lai saņemtu jaunu ielplūdes šļūteni.
- Iespējams, ka izsaiņošanas laikā novērosīēt ūdens izplūšanu no aizplūdes caurules. Tas ir rūpnīcā veiktās ierīces pārbaudes ar ūdeni dēļ.
- Ūdens novadīšanas šļūteni var pagarināt maksīmāli par 400 cm. Saziņīeties ar pilnvaroto servīsa centru par otru ūdens novadīšanas šļūteni un tās pagarinājumu.
- Pārbaudiēt, vai pēc uzstādīšanas var brīvi pīekļūt ūdens krānam.

2.2 Pīeslēgums elektrotīklam



BRĪDINĀJUMS!

Var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.

- UZMANĪBU: Šī ierīce ir paredzēta uzstādīšanai/pīevīenošanai ēkas zemējuma savīenojumam.
- Vienmēr izmantojiēt pareizi uzstādītu un drošu kontaktlīgzdu.
- Pārīiecinīeties, ka tehnīsko datu plāksnītē norādītie parametri atbīlst elektrotīkla parametriem.
- Nelīetojiēt daudzkontaktu adapterus vai pagarinātājus.
- Rīkojiētīes uzmanīgi, lai nesabojātu kontaktspraudni un kabīli. Ja iekārtas elektropādeves kabīli nepīecīešams nomainīt, to jāveic tuvākajā autorizētājā servīsa centrā.
- Pīeslēdzīēt kontaktspraudni kontaktlīgzdai tīkai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiēt, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi pīekļūt.

2.4 Izmantošana



BRĪDINĀJUMS!

Pastāv rīks gūt savainojumus, elektrošoku, izraisīt ugunsgrēku, apdegumus vai ierīces bojājumus.

- Ievērojiēt drošības norādījumus uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma.
- Neīevīetojiēt ierīcē un neglabājiēt tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām pīesūcinātus pīekšmetus.
- Nedrīkst mazgāt audumus, kuri stīpīri sasmērēti ar eļļu, smērvīelām vai citām taukainām vielām. Tādējādi var

sabojāt veļas mašīnas gumijas daļas. Pirms šādu izstrādājumu ievietošanas veļas mašīnā, tie iepriekš jāmazgā ar rokām.

- Pārlicinieties, ka no veļas ir izņemti visi metāla priekšmeti.

2.5 Serviss

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka pašrocīgi veikti remontdarbi vai remontdarbi, kurus veikušas neprofesionālas personas, var radīt apdraudējumu, un garantija var zaudēt spēku.
- Turpmāk norādītās rezerves daļas būs pieejamas 10 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas: motors un motora kontakti, transmisija starp motoru un veļas tilpni, sūkņi, amortizatori un atsperes, veļas tilpne, veļas tilpnes zvaigzne un tās lodīšu gultņi, sildītāji un sildelementi, ieskaitot siltumsūkņus, cauruļvadi un to aprīkojums, ieskaitot šļūtenes, vārstus, filtrus un ūdens noslēgvārstus, iespiedshēmas plates, elektroniskie displeji, spiediena slēdži, termostati un sensori, programmatūra un aparātprogrammatūra, ieskaitot programmatūras atiestatīšanu, durvis, durvju eņģes un blīves, citas blīves, durvju slēdžu mehānismi, plastmasas piederumi, piemēram,

mazgāšanas līdzekļa dozatori. Lūdzu, ņemiet vērā, ka dažas no šīm rezerves daļām ir pieejamas tikai profesionāliem remontētājiem un ka ne visas rezerves daļas der visiem modeļiem.

- Informācija par šajā produktā esošo lampu (lampām) un atsevišķi nopērkamajām rezerves lampām: Šīs lampas ir paredzētas ekstremāliem fiziskajiem apstākļiem, piemēram, temperatūrai, vibrācijai, mitrumam, mājsaimniecības ierīcēs vai paredzētas informēšanai par ierīces darbības statusu. Tās nav paredzētas citiem lietošanas veidiem un nav piemērotas mājsaimniecības telpu apgaismojumam.

2.6 Ierīces utilizācija



BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves un ūdens padeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli netālu no ierīces un utilizējiet to.
- Neņemiet durvju fiksatoru, lai bērni vai mājdzīvnieki nevarētu ierāpties veļas žāvētāja tilpnē un tur sevi ieslēgt.
- Utilizējiet ierīci saskaņā ar WEEE Direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem.

3. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

3.1 Speciālās funkcijas

Jūsu jaunā veļas mašīna atbilst visām efektīvai veļas apstrādei ar zemu ūdens, elektroenerģijas un mazgāšanas līdzekļu patēriņu, kā arī kvalitatīvai audumu kopšanai piemērojamajām mūsdienu prasībām.

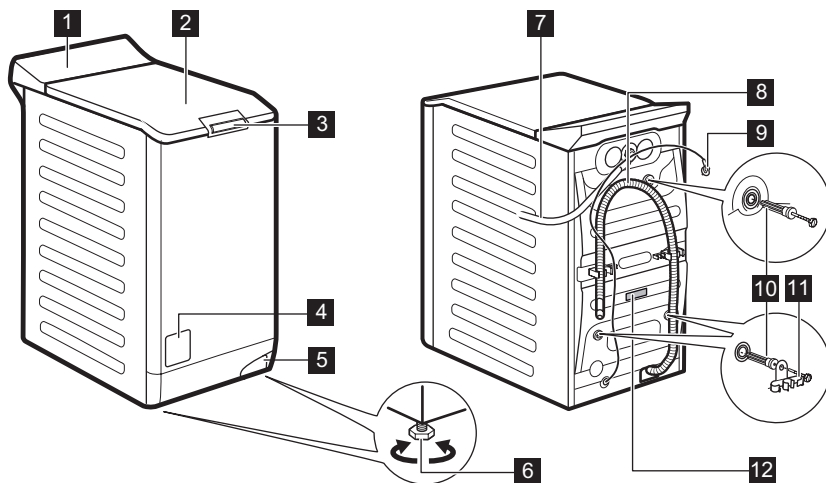
- **ProSense System** 30 sekunžu laikā nosaka tilpnē ievietotās veļas daudzumu un programmas ilgumu. Mazgāšanas programma pielāgojas veļas apjomam un auduma veidam, nepatērējot vairāk laika, elektroenerģijas un ūdens, kā tas ir nepieciešams.

- Tvaika izmantošana ir ātrs un ērts veļas atsvaidzināšanas veids. Maigās tvaika programmas likvidē smakas un samazina sausu audumu burzīšanos, lai tos vajadzētu gludināt tikai nedaudz.

Tvaika pēcapstrādespēja pabeidz katru ciklu ar maigu tvaiku, kas atbrīvo šķiedras un samazina audumu burzīšanos. Veļas gludināšana kļūst vienkāršāka!

- Iespēja **Soft Plus** nodrošina vienmērīgu veļas mīkstinātāja izplatīšanos visā veļā un tā iesūkšanos dziļi auduma šķiedrās, tādējādi nodrošinot nevainojami mīkstu veļu.

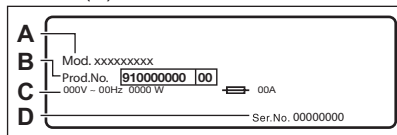
3.2 Ierīces kopskats



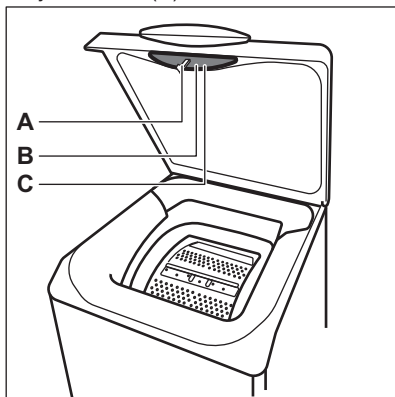
- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1 Vadības panelis | 8 Noplūdes šļūtene |
| 2 Vāks | 9 Strāvas kabelis |
| 3 Vāka spiedrokturis | 10 Transportēšanai paredzētās skrūves |
| 4 Ūdens izsūkņēšanas sūknis | 11 Šļūtenes balsts |
| 5 Ierīces pārvietošanas svira | 12 Datu plāksnīte |
| 6 Kājiņas ierīces līmeņošanai | |
| 7 Iepļūdes šļūtene | |

Informācija produkta reģistrēšanai.

Tehnisko datu plāksnītē norādīts modeļa nosaukums (**A**), produkta numurs (**B**), elektriskie parametri (**C**) un sērijas numurs (**D**).



Informācijas uzlīmē norādīts modeļa nosaukums (**A**), produkta numurs (**B**) un sērijas numurs (**C**).



4. TEHNISKIE DATI

Izmēri	Platums/ augstums/ kopējais dziļums	39,7 cm /90,3 cm /59,9 cm
Elektriskais savienojums	Spriegums	230 V
	Vispārējā jauda	2200 W
	Drošinātājs	10 A
	Frekvence	50 Hz
Aizsardzības pakāpe pret cieto daļiņu un mitruma izplatīšanos, kuru nodrošina aizsargpārsegs, izņemot gadījumus, kad zemsprieguma ierīcēm nav aizsardzības no mitruma		IPX4
Ūdens padeves spiediens	Minimālais	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maksimums	8 bar (0,8 MPa)
Ūdens padeve ¹⁾		Auksts ūdens
Maksimālais veļas daudzums	Kokvilna	7 kg
Veļas izgriešanas ātrums	Maksimālais veļas izgriešanas ātrums	1151 apgr./min

1) Pievienojiet ūdens iepļūdes šļūteni ūdens krānam ar 3/4" vītņi.

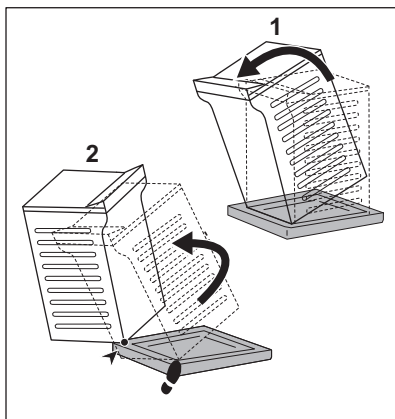
5. UZSTĀDĪŠANA



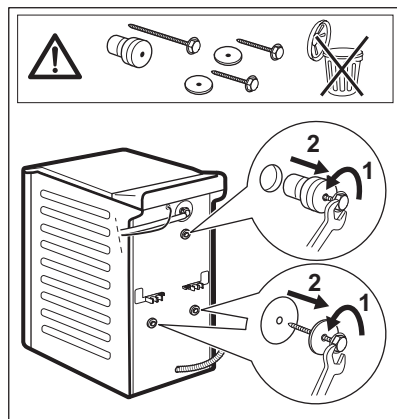
BRĪDINĀJUMS!
Skatiet sadaļu "Drošība".

5.1 Izpakošana un pozicionēšana

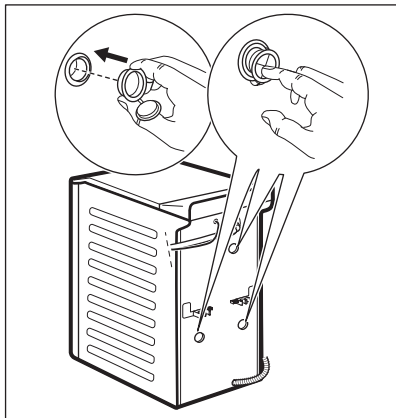
1.



2.



3.



4.



iesakām saglabāt iesaiņojuma materiālus un transportēšanai paredzētās skrūves gadījumam, ja ierīce būs jāpārvieta.

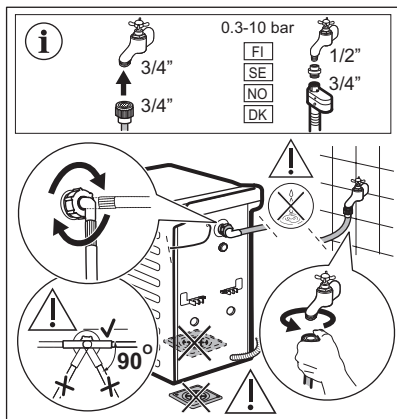
Noregulējiet ierīci pienācīgi, lai novērstu vibrāciju, troksni vai tās izkustēšanos darbības laikā.



BRĪDINĀJUMS!

Nolīmeņojot ierīci, nenovietojiet zem tās kājiņām kartonu, koku vai līdzīgus materiālus.

5.2 Ieplūdes šļūtene

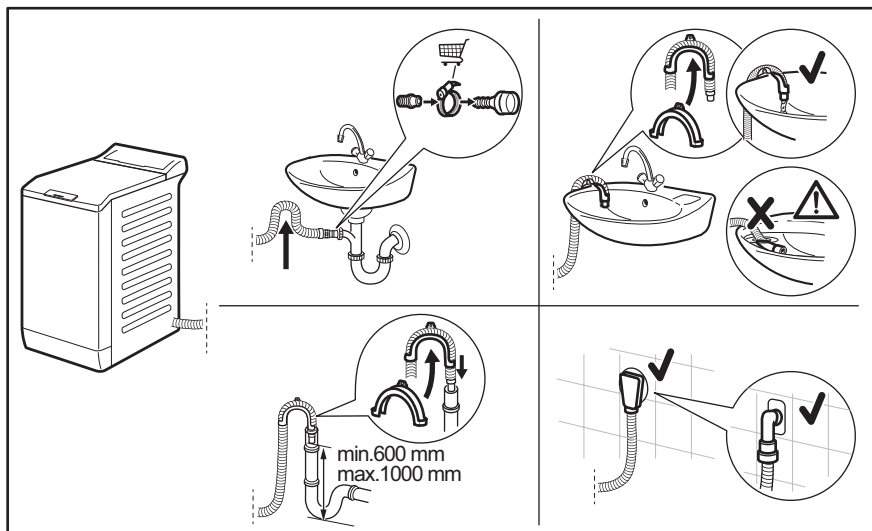


Ierīces komplektācijā iekļautie piederumi var atšķirties dažādiem modeļiem.



Pārliecinieties, ka šļūtenes nav bojātas un savienojuma vietās nav noplūžu. Neizmantojiet šļūtenes pagarinājumu, ja ieplūdes šļūtene ir pārāk īsa. Sazinieties ar servisa centru, lai saņemtu citu ieplūdes šļūteni.

5.3 Ūdens izsūkņēšana



Noplūdes šļūtenei jāpaliek augstumā, kas nav mazāks par 600 mm un nav lielāks par 1000 mm.

Jūs varat pagarināt noplūdes šļūteni par ne vairāk kā 4000 mm. Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru, lai saņemtu citu noplūdes šļūteni un pagarinājumu.

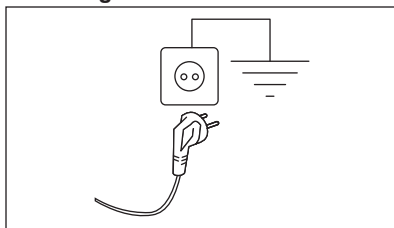
5.4 Elektriskais pieslēgums

Uzstādīšanas beigās varat pieslēgt spraudkontakta kontaktligzdai.

Nepieciešamie elektroenerģijas parametri ir norādīti datu plāksnītē un sadaļā "Tehniskie dati". Pārbaudiet, vai tie atbilst elektrotīkla parametriem.

Pārliecinieties, ka mājas elektotīkls ir piemērots ierīces maksimālajai jaudai, ņemot vērā arī citas lietotās elektroierīces.

Pievienojiet ierīci sazemētai kontaktligzdai.



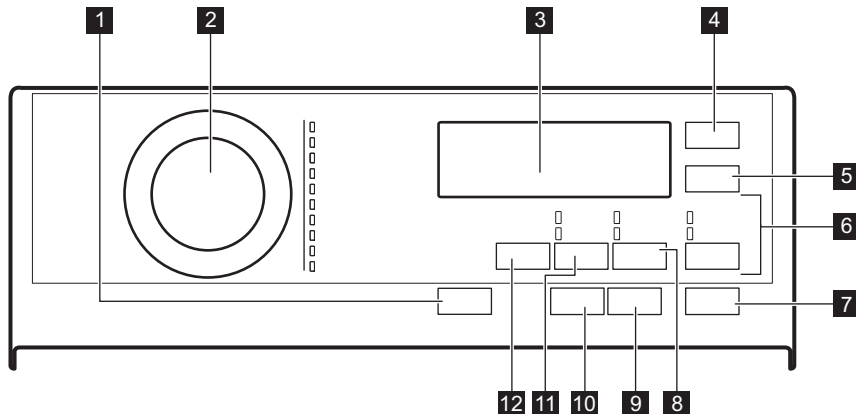
Strāvas padeves kabelim pēc ierīces uzstādīšanas jābūt viegli sniedzamam

Lai veiktu jebkādas elektriskos darbus, kas saistīti ar šīs ierīces uzstādīšanu, sazinieties ar mūsu pilnvaroto servisa centru.

Ražotājs neuzņemsies atbildību par bojājumiem vai nelaiemes gadījumiem, kas radušies šo drošības noteikumu neievērošanas rezultātā.

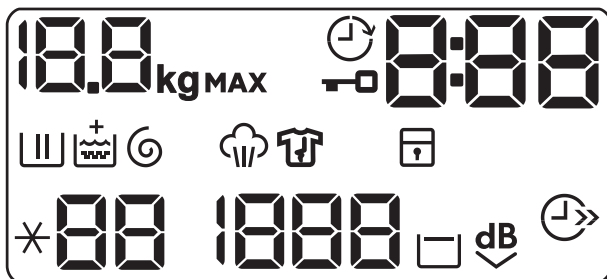
6. VADĪBAS PANELIS















6.1 Vadības paneļa apraksts



- | | |
|---|--|
| <p>1 Ieslēgt/Izslēgt Spiedpoga </p> <p>2 Programmu pārslēgš</p> <p>3 Displejs</p> <p>4 Atliktais starts skārienpoga </p> <p>5 Laika ietaupīšana skārienpoga </p> <p>6 Skalošana skārienpoga </p> <ul style="list-style-type: none"> • Papildu skalošana iespēja • Mazgāšanas fāzes izlaišana – Tikai skalošana <p>7 Sākt/pauze skārienpoga </p> <p>8 Traipu tīrīšana/priekšmazgāšana skārienpoga </p> | <ul style="list-style-type: none"> • Traipu tīrīšana iespēja • Priekšmazgāšana iespēja <p>9 Pretalerģisks skārienaustiņš </p> <p>10 Tvaika pēcapstrāde skārienpoga </p> <p>11 Veļas izgriešana skārienpoga </p> <ul style="list-style-type: none"> • Fāžu izlaišana – Tikai ūdens izsūkņēšana • Fāžu izlaišana – Tikai veļas izgriešana <p>12 Temperatūra skārienpoga </p> |
|---|--|







6.2 Displejs
































	Indikators kg mirgo veļas ievietošanas aprēķina laikā.
MAX	Maksimālā veļas daudzuma indikators. Tas mirgo, kad tilpnē ievietotās veļas daudzums pārsniedz izvēlētajai programmai maksimāli paredzēto daudzumu.
	Vāka bloķēšanas indikators.
	Atliktā starta indikators.
	Digitālais indikators var rādīt šādus parametrus: <ul style="list-style-type: none"> • Programmas ilgums (piem., 2:40). • Atliktā starta laiks (piem., 30' vai 2h). • Cikla beigas (0). • Brīdinājuma kods (E20).
	Mazgāšanas fāzes indikators. Tas mirgo priekšmazgāšanas un mazgāšanas fāzes laikā.
	Skalošanas fāzes indikators. Mirgo skalošanas fāzes laikā.
	Soft Plus iespēja. Indikators + parādās virs  , kad iespēja ir iestatīta.
	Veļas izgriešanas un ūdens izsūkņēšanas fāzes indikators. Tas mirgo veļas izgriešanas un ūdens izsūkņēšanas fāzes laikā.
	Tvaika fāzes indikators.
	Pretburzīšanās fāzes indikators. Plašāka informācija pieejama rindkopā Tvaika pēcapstrāde.
	Bērnu drošības slēdža indikators.
88	Temperatūras indikators. Displejā parādās indikators *-- , kad ir iestatīta mazgāšana aukstā ūdenī.
1888	Veļas izgriešanas apgriezīenu indikators.
- - -	Bez izgriešanas ātruma indikators. Izgriešanas fāze ir izslēgta, ierīce veic tikai ūdens izsūkņēšanas fāzi.
	Aizturētās skalošanas indikators.
dB	Indikators "Īpaši kluss".
	Laika taupīšanas indikators.

7. PROGRAMMU TABULA

Mazgāšanas programmas

Programma	Programmas apraksts
Eco 40-60	Balti kokvilnas audumi un krāsnoturīgi kokvilnas audumi. Vidēji netīra veļa. Elektroenerģijas patēriņš samazinās, un palielinās mazgāšanas programmas ilgums, nodrošinot labus mazgāšanas rezultātus.
 Kokvilna	Balti un krāsoti kokvilnas izstrādājumi. Vidēji, ļoti un viegli netīra veļa.
 Sintētika	Sintētikas vai jauktu audumu izstrādājumi. Vidēji netīra veļa.
 Smalkveļa	Smalki audumi, piemēram, akrils, viskoze un jaukta veida audumi, kam nepieciešama saudzīgāka mazgāšana. Vidēji un viegli netīra veļa.
 Vilna/zīds	Veļas mazgājamā mašīnā mazgājami vilnas, ar rokām mazgājami vilnas un citi audumi, uz kuriem norādīts kopšanas simbols "mazgāt ar rokām"¹⁾
 Tvaiks	Tvaika programma kokvilnas un sintētisko audumu izstrādājumiem. Tvaiku var izmantot sausai veļai ²⁾ , mazgāta vai vienu reizi valkāta veļa. Šī programma samazina burzīšanos un smakas ³⁾ un relaksē šķiedras. Kad programma beigusies, ātri izņemiet veļu no veļas tīlpnes. Pēc tvaika programmas gludināšana neprasa piepūli. Nelietojiet mazgāšanas līdzekļus. Ja nepieciešams, iztīriet traipus ar mazgāšanu vai lokālo traipu tīrīšanu. Tvaika programmas neveic higiēniskas funkcijas. Neizmantojiet Tvaika programmu šādiem drēbju veidiem: <ul style="list-style-type: none"> • apģērbi, kas nav piemēroti žāvēšanai žāvētājā; • apģērbi, kas satur plastmasas, metāla, koka vai līdzīgas detaļas.
 20 min – 3 kg	Nedaudz netīri vai vienreiz valkāti kokvilnas un sintētikas izstrādājumi.

Programma	Programmas apraksts		
  Āra apgērbi	<p>Nelietojiet auduma mīkstinātāju un gādājiet, lai mazgāšanas līdzekļa dozatorā nebūtu veļas mīkstinātāja atlieku.</p> <p>Āra apgērbs, darba apgērbs, sporta tērpu audumi un elpojoša auduma jakas, vējjakas un izņemamu flīsa odiri vai cita auduma odiri. Ieteicamā veļas ielāde ir 2 kg. Šo programmu var izmantot arī kā auduma ūdensnecaurlaidības spējas atjaunojošu ciklu, kas īpaši paredzēts audumu ar hidrofobisko pārklājumu apstrādei. Lai veiktu šo ūdensizturības atjaunošanas ciklu, rīkojieties šādi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ielejiet nodalījumā mazgāšanas līdzekli . • Ielejiet īpašu ūdensizturības atjaunošanas līdzekli veļas mīkstinātāja dozatorā . • Samaziniet veļas ielādi līdz 1 kg. <p>Lai vēl vairāk uzlabotu ūdensizturības atjaunošanas darbību, žāvējiet veļu žāvētājā, iestatot Āra apgērbi žāvēšanas programmu (ja tā pieejama un ja veļas informatīvās etiķetes norādīts, ka apgērbu var žāvēt žāvētājā).</p>		
 Dūnu segas	<p>Viena sintētiskā sega, drēbes ar polsterējumu, segas, dūnu jakas un līdzīgi priekšmeti.</p>		
 Džinsi	<p>Džinsu un trikotāžas apgērbi. Vidēji netīri. Šī programma veic saudzīgu skalošanas fāzi, kas paredzēta džinsu audumiem, samazina izbalēšanu un neļauj veļas pulvera atliekām nosēsties uz šķiedrām.</p>		
<p>1) Šī cikla laikā veļas tilpne griežas lēnām, lai nodrošinātu saudzīgu mazgāšanu. Šī cikla laikā veļas tilpne griežas lēnām, lai nodrošinātu saudzīgu mazgāšanu, bet tas ir normāli šai programmai.</p> <p>2) Iestatot Tvaika programmu sausai veļai, cikla beigās veļa varētu būt mitra. Izkariet veļu žāvēties uz kādam 10 minūtēm.</p> <p>3) Tvaika programma nelikvidē īpaši spēcīgas smakas.</p>			
Programma	Noklusējuma temperatūra Temperatūras diapazons	Atsauces veļas izgriešanas ātrums Veļas izgriešanas ātruma diapazons	Maksimālais veļas daudzums
Eco 40-60	40 °C 1)	1200 apgr./min 1200 – 400 apgr./min	7 kg
 Kokvilna	40 °C 95 °C – auksts	1200 apgr./min 1200–400 apgr./min	7 kg
 Sintētika	40 °C 60 °C – auksts	1200 apgr./min 1200 – 400 apgr./min	3 kg


Programma	Eco 40-60	Kokvilna 	Sintētika 	Smalkveļa 	Vilna/zīds 	Tvaiks 	20 min – 3 kg 	Āra apģērbi 	Dūnu segas 	Džinsi 
IESPĒJAS										
Skalošanas pauze 	■	■	■	■	■		■			■
Īpaši klusa  dB	■	■	■	■						
Tikai ūdens izsūkņēšana 	■	■	■	■	■		■	■	■	■
Tikai veļas izgriešana 	■	■	■	■	■		■	■	■	■
Traipu tīrīšana  ¹⁾	■	■	■							■
Priekšmazgāšana 	■	■	■							■
Papildu skalošana  ⁺	■	■	■	■				■		■
Tikai skalošana 	■	■	■	■	■		■	■	■	■
Pretalerģisks 		■								
Laika ietaupīšana ²⁾ 	■	■	■	■		■				■
Atliktais starts 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Tvaika pēcapstrāde  ³⁾	■	■	■							■
Soft Plus	■	■	■	■					■	■








1) Šī iespēja nav pieejama temperatūrai, kas zemāka par 40 °C.

2) Iestatot visīsāko darbības ilgumu, iesakām samazināt mazgājamās veļas daudzumu. Ierīcē var ievietot arī maksimālo veļas daudzumu, taču tas pasliktinās mazgāšanas rezultātu.

3) Šī iespēja nav pieejama temperatūrai, kas zemāka par 40 °C.

Mazgāšanas programmām piemēroti veļas mazgāšanas līdzekļi

Programma	Universāls veļas mazgāšanas pulveris ¹⁾	Šķidrāis universālais mazgāšanas līdzeklis	Šķidrāis mazgāšanas līdzeklis krāsainiem audumiem	Smalkveļa, vilnas izstrādājumi	Īpašs
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Kokvilna 	▲	▲	▲	--	--

Programma	Universāls veļas mazgāšanas pulveris ¹⁾	Šķidrās universālais mazgāšanas līdzeklis	Šķidrās mazgāšanas līdzeklis krāsainiem audumiem	Smalkveļa, vilnas izstrādājumi	Īpašs
Sintētika 	▲	▲	▲	--	--
Smalkveļa 	--	--	--	▲	▲
Vilna/zīds 	--	--	--	▲	▲
20 min – 3 kg 	--	▲	▲	--	--
Āra apģērbi 	--	--	--	▲	▲
Dūnu segas 	--	--	--	▲	▲
Džinsi 	--	--	--	▲	▲

¹⁾ Temperatūrā, kas pārsniedz 60 °C, ieteicams lietot pulverveida mazgāšanas līdzekli.

▲ = ieteicams

-- = nav ieteicams

7.1 Woolmark Apparel Care - Zaļš




WOOL HAND WASH SAFE

Uzņēmums "Woolmark Company" ir pārbaudījis šīs mašīnas vilnas mazgāšanas programmu un atzinis to par piemērotu vilnas apģērbu, kuriem uz etiķetes norādīts, ka tie jāmazgā ar rokām, mazgāšanai ar nosacījumu, ka šie apģērbi tiek mazgāti saskaņā ar norādēm uz apģērbu etiķetēm un veļas mašīnas ražotāja norādījumiem. Ievērojiet norādījumus par žāvēšanu un citus ar mazgāšanu saistītos norādījumus, kas norādīti uz veļas informatīvajām etiķetes. M1734

Woolmark simbols daudzās valstīs ir atzīts par sertifikācijas zīmi.

8. IESPĒJAS

8.1 Ievads



Iespējas/funkcijas nevar izvēlēties ar visām mazgāšanas programmām. Pārbaudiet iespēju/funkciju un mazgāšanas programmu saderību, aplūkojot "Programmu tabulu". Iespēja/funkcija var izslēgt citu, šajā gadījumā ierīce neļaus jums iestatīt nesavienojamas iespējas/funkcijas kopā. Pārliecinieties, ka ekrāns un skārienjutīgie taustiņi vienmēr ir tīri un sausi.

8.2 Ieslēgt/Izslēgt

Piespiežot šo taustiņu dažas sekundes, jūs varat aktivizēt vai deaktivizēt ierīci. Ieslēdzot vai izslēdzot ierīci, atskan dažādas melodijas.

Tā kā gaidstāves funkcija automātiski deaktivizēs ierīci, lai samazinātu elektroenerģijas patēriņu atsevišķos gadījumos, jums iespējams, vajadzēs atkal aktivizēt ierīci.

Lai iegūtu papildinformāciju, skatiet rindkopu par gaidstāvi sadaļā "Lietošana ikdienā".

8.3 Pretalerģisks

Iestatiet šo iespēju ar baltu Kokvilna apģērba programmu. Izvēloties šo iespēju, nav iespējams mainīt ne temperatūru, ne cikla laiku. Iespēja Laika ietaupīšana un Ļoti klusa nav pieejama.

Iedegas attiecīgais indikators virs skārientaustiņa.

Šī iespēja likvidē mikroorganismus, pateicoties mazgāšanas fāzei, kurā temperatūra dažas minūtes ir augstāka par 60 °C. Tas palīdz likvidēt mikrobus, baktērijas, mikroorganismus un daļiņas. Tvaika un papildu skalošanas fāzes pievienošana nodrošina pienācīgu mazgāšanas līdzekļa atlieku un

ziedputekšņu/alergijas veicinošu vielu likvidēšanu, padarot izmazgāto apģērbu piemērotu maigai un jutīgai ādai.

8.4 Laika ietaupīšana

Ar šo iespēju var samazināt programmas ilgumu.

- Ja jūsu veļa ir vidēji vai nedaudz neīra, ieteicams saīsināt mazgāšanas programmu. Pieskarieties šim taustiņam **vienu reizi**, lai samazinātu ilgumu.
- Mazgājot mazāku veļas daudzumu, pieskarieties šim taustiņam **divas reizes**, lai iestatītu īpaši ātru programmu.

Displejā redzams indikators



Šo iespēju var arī izmantot, lai saīsinātu Tvaiks programmas ilgumu.

8.5 Temperatūra

Izvēloties mazgāšanas programmu, ierīce automātiski iesaka noklusējuma temperatūru.

Nospiediet šo taustiņu, lai mainītu noklusējuma temperatūru.

Iestatītās temperatūras indikators *- == auksts ūdens iedegas (ierīce nesilda ūdeni).


8.6 Veļas izgriešana


Iestatot programmu, ierīce automātiski izvēlas maksimālo izgriešanas ātrumu. Displejā redzami tikai izgriešanas ātrumi, kas darbojas ar iestatīto programmu.


Pieskarieties šim taustiņam vairākkārt, lai:







- **samazinātu izgriešanas ātrumu.**
- **aktivizētu skalošanas pauzes iespēju.**


Pēdējās skalošanas laikā ūdens no veļas mašīnas netiks izsūknēts, lai pasargātu veļu no krokošanās. Mazgāšanas programmas beigās veļas tīlnē paliek ūdens un pēdējā veļas izgriešanas fāze netiek veikta.

Displejā redzams indikators . Vāks paliek bloķēts. Veļas tilpne griežas regulāri, lai samazinātu burzīšanos. Lai atbloķētu vāku, nepieciešams izsūknēt ūdeni. Pieskarieties taustiņam Sākt/pauze: ierīce veic veļas izgriešanas fāzi un izsūknē ūdeni.

- **Aktivizējiet īpaši kluso iespēju.** Visas veļas izgriešanas fāzes (izgriešana starplaikā un pašās beigās) tiek atceltas, un programmas beigās veļas tilpne paliek ūdens. Tas palīdz samazināt burzīšanos. Tā kā programma ir ļoti klusa, tā ir piemērota naktī, kad pieejami lētāki enerģijas tarifi. Dažās programmās skalošana tiks veikta, izmantojot lielāku ūdens daudzumu. Displejā redzams indikators . Vāks paliek bloķēts. Veļas tilpne griežas regulāri, lai samazinātu burzīšanos. Lai atbloķētu vāku, nepieciešams izsūknēt ūdeni. Pieskarieties pie Sākt/pauze taustiņa: ierīce veic tikai ūdens izsūknēšanas fāzi.



 Ierīce izsūknē ūdeni un izgriež veļu automātiski pēc aptuveni 18 stundām.


- **Aktivizējiet Tikai ūdens izsūknēšana**  iespēju (**Izlaizot mazgāšanas, skalošanas un veļas izgriešanas fāzes**). Ierīce veic tikai izvēlētās mazgāšanas programmas ūdens izsūknēšanas fāzi. Displejā redzams indikators  (auksts), indikators  (bez izgriešanas) un indikators .
- **Aktivizējiet Tikai veļas izgriešana**  iespēju (**Izlaizot mazgāšanas, skalošanas un veļas izgriešanas fāzes**). Ierīce veic tikai izvēlētās mazgāšanas programmas veļas izgriešanas programmu. Displejā redzams indikators  (auksts), fāzes indikators veļas izgriešanas ātrums.


 Ja nepieciešams samazināt izgriešanas ātrumu, par noklusējuma programmu izvēlieties programmu ar zemāku izgriešanas ātrumu.


8.7 Traipu tīrīšana/ priekšmazgāšana

Piespiediet šo taustiņu vairākkārt, lai aktivizētu vienu no divām iespējām.

- **Traipu tīrīšana**  IZVĒLIETIES ŠO IESPĒJU, lai pievienotu prettraipu fāzi programmai, kas apstrādās ļoti netīru vai netīru veļu ar traipu noņēmēju. Ielejiet traipu noņēmēju nodaļījumā . Traipu noņēmējs tiks pievienots atbilstošajā mazgāšanas programmas fāzē.

 Šī iespēja var paildzināt programmas ilgumu un nav pieejama, ja temperatūra ir zemāka par 40 °C.


- **Priekšmazgāšana**  Izmantojiet šo iespēju, lai aktivizētu priekšmazgāšanas fāzi 30 °C temperatūrā pirms mazgāšanas fāzes. Šo iespēju ieteicams izmantot ļoti netīrai veļai, it īpaši, ja tajā atrodamas smiltis, putekli, dubļi un citas cietas daļiņas.

 Šī iespēja var pagarināt programmas ilgumu.

Iedegas attiecīgais indikators virs skārietaustiņa.

8.8 Skalošana


Izmantojot šo taustiņu, Jūs varat izvēlēties kādu no šādām iespējām:

- **Iespēja Papildu skalošana**  Šī iespēja pievieno izvēlētajai mazgāšanas programmai papildu skalošanas ciklus. Izmantojiet šo iespēju, mazgājot veļu personām, kurām ir alerģija pret

mazgāšanas līdzekļu atliekvielām, un vietās, kur ir mīksts ūdeni.



Šī iespēja nedaudz palielina programmas ilgumu.

- Mazgāšanas fāzes izlaišana - iespēja
Tikai skalošana 
Ierīce veic tikai izvēlētajā programmas skalošanas, izgriešanas un ūdens izsūknēšanas fāzes.


Iedegas attiecīgais indikators virs skārienpogas.

8.9 Tvaika pēcapstrāde

Šī iespēja pievieno tvaika fāzi, pēc kuras mazgāšanas programmas beigās seko īsa pretburzīšanās fāze. Tvaika fāze samazina auduma burzīšanos un atvieglo tā gludināšanu.

Tvaika fāzes laikā displejā mirgo

Indikators .

Veļas tilpne veic vienmērīgas kustības aptuveni 30 minūtes. Tvaika fāzes ilgums mainās atkarībā no atlasītajiem iestatījumiem. Iestatot iespēju Tvaiks plus, programmas darbība noslēdzas ar pretburzīšanās fāzi, kuras laikā veļas tilpne periodiski rotē, lai novērstu veļas burzīšanos. Displejā redzams ,

indikators  vienmērīgi spīd un

indikators  sāk mirgot. Taustiņš Sākt/

pauze arī ir izgaismots. Pretburzīšanās fāzes beigās veļas tilpne pilnībā pārstāj griezties, izslēdzas indikators un atbloķējas ierīces durvis. Jūs varat pārtraukt pretburzīšanās fāzi jebkurā laikā:

- nospiežot taustiņu Ieslēgt/Izslēgt pāris sekunžu garumā, lai aktivizētu vai deaktivizētu ierīci,
- pagriežot pārslēgu citā pozīcijā.





Mazgājot mazāku veļas daudzumu, rezultāts būs labāks.


8.10 Atliktais starts

Ar šo iespēju jūs varat atlikt programmas startu uz ērtāku laiku.

Pieskarieties taustiņam vairākkārt, lai iestatītu nepieciešamo atliktā starta laiku. Laiks palielinās par 30 minūtēm līdz pat 90 minūtēm un no 2 stundām līdz 20 stundām.




Pēc pieskaršanās Sākt/pauze  taustiņam, displejā redzams indikators  un izvēlētais atliktā starta laiks, un ierīce uzsāk laika atskaiti.

8.11 Sākt/pauze

Pieskarieties Sākt/pauze  taustiņam, lai iedarbinātu, nopauzētu ierīci vai pārtrauktu ieslēgto programmu.

9. IESTATĪTIE PARAMETRI

9.1 Skaņas signāli



Lai deaktivizētu skaņas signālus, kad programma ir pabeigta, vienlaikus pieskarieties taustiņiem   un  un turiet tos nospiešus aptuveni 3 sekundes.






Skaņas signāls turpina darboties, kad ir ierīces darbības traucējumi.

9.2 Bērnu drošības funkcija

Šī iespēja neļauj bērniem spēlēt ar vadības paneli.

- Lai **aktivizētu/deaktivizētu** šo funkciju, vienlaikus pieskarieties   un  taustiņiem, līdz indikators  **iedegas/izdzies displejā.**


Jūs varat aktivizēt šo iespēju:

- Pēc pieskaršanās taustiņam Sākt/pauze : visi taustiņi un programmu pārslēgs ir deaktivizēti (izņemot Ieslēgt/Izslēgt  taustiņu).
- Pirms jūs pieskarieties Sākt/pauze  taustiņam: ierīce nesāks darboties. Ierīce saglabā šīs iespējas izvēli pēc tam, kad to izslēdz.

9.3 Soft Plus

Lestatiet Soft Plus iespēju, lai optimizētu auduma mīkstinātāja izplatību un uzlabotu auduma mīkstumumu.



Ieteicams lietot, izmantojot auduma mīkstinātāju.

 Šī iespēja nedaudz pagarina programmas ilgumu.


Lai **aktivizētu/deaktivizētu** šo iespēju, vienlaikus pieskarieties  un  taustiņiem, līdz  indikators **iedegas/izdziest** virs  indikatora.

9.4 Pastāvīgā papildu skalošanas funkcija

Iestatot jaunu programmu, šī iespēja pastāvīgi nodrošinās papildu skalošanu.

- Lai **aktivizētu/deaktivizētu** šo iespēju, vienlaikus pieskarieties  un  taustiņiem, līdz taustiņa Papildu skalošana indikators **iedeg/izdziest**.

10. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS REIZES

 Uzstādīšanas laikā vai pirms pirmās lietošanas reizes ierīcē var būt redzams ūdens. Tas ir pāri palikušais ūdens pēc rūpnīcā veiktās pilnās darbības pārbaudes, kuras mērķis ir nodrošināt, ka ierīce tiek piegādātam klientam nevainojamā darba kārtībā, un par to nav jāsatraucas.

- Pievienojiet kontaktdakšu kontaktligzdai.
- Atgrieziet ūdens krānu.

- Iepildiet mazgāšanas līdzekļa mazgāšanas fāzei nodalījumā 2 litrus ūdens.

Tas aktivizē ūdens izsūkņēšanas sistēmu.


- Iepildiet nodalījumā nelielu daudzumu mazgāšanas līdzekļa mazgāšanas fāzei.
- Iestatiet un iedarbiniet kokvilnas programmu ar augstāko temperatūru, neievietojot ierīcē veļu.

Šādi no veļas tilpnes tiek iztīrīti visi iespējamie netīrumi.

11. IZMANTOŠANA IKDIENĀ

 **BRĪDINĀJUMS!**
Skatiet sadaļu "Drošība".

11.1 Ierīces aktivizēšana

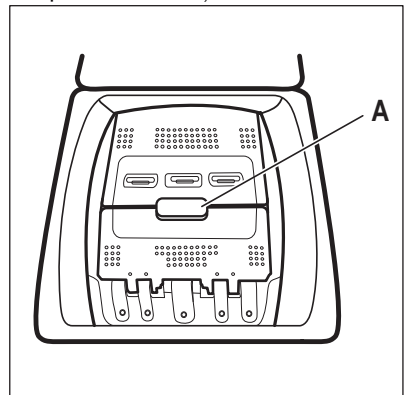
- Pievienojiet elektrotilkla vada spraudni elektrotilkla kontaktligzdai.
- Atveriet ūdens krānu.
- Nospiediet taustiņu **ieslēgt/izslēgt** , lai ieslēgtu ierīci.

Atskan īss skaņas signāls.

11.2 Veļas ievietošana

- Atveriet ierīces vāku.

- Nospiediet **A** taustiņu.



Veļas tilpne atveras automātiski.

3. Ievietojiet veļu veļas tilpnē, liekot katru apģērba gabalu atsevišķi.
4. Izpuriniet drēbes pirms to ievietošanas ierīcē.
- Nelieciet veļas tilpnē pārāk daudz veļas.
5. Aizveriet veļas tilpni un vāku.



UZMANĪBU!

Pirms ierīces vāka aizvēršanas pārlicinieties, ka tilpne aizvērta pareizi.

11.3 Mazgāšanas līdzekļa nodalījumi. Mazgāšanas līdzekļa un papildlīdzekļu izmantošana

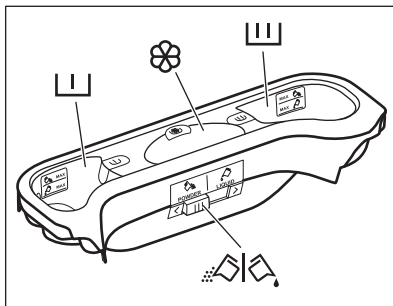
1. Norādīto mazgāšanas līdzekļu un auduma mīkstinātāja iepildīšana.
2. Iepildiet mazgāšanas līdzekli un auduma mīkstinātāju attiecīgajos nodalījumos.



Vienmēr ievērojiet uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma sniegtos norādījumus, taču mēs iesakām nepārsniegt norādīto maksimālo līmeni. Taču šis daudzums garantēs labākos mazgāšanas rezultātus.



Izmantojot šķidrās mazgāšanas līdzekļos, iepildiet tos dozēšanas bumbā (nodrošina mazgāšanas līdzekļa ražotājs). Ievietojiet dozēšanas bumbu veļas mašīnas tilpnē uz veļas.



Mazgāšanas līdzekļa nodalījums priekšmazgāšanas fāzei.



Norāde MAX apzīmē maksimālo mazgāšanas līdzekļa (pulvera vai šķidrā veidā) iepildīšanas līmeni.

Iestatot programmu ar traipu tīrīšanas iespēju, pievienojiet pulveri vai šķidro veļas kopšanas līdzekli.



Mazgāšanas līdzekļa nodalījums priekšmazgāšanas fāzei.

Norāde MAX apzīmē maksimālo mazgāšanas līdzekļa (pulvera vai šķidrā veidā) iepildīšanas līmeni.



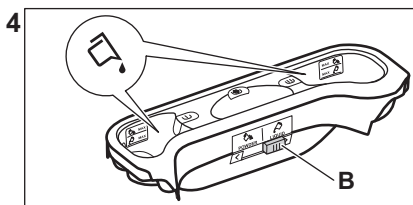
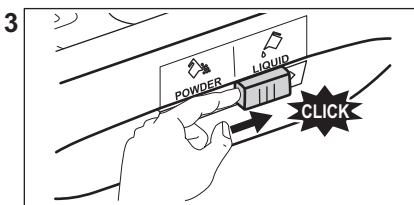
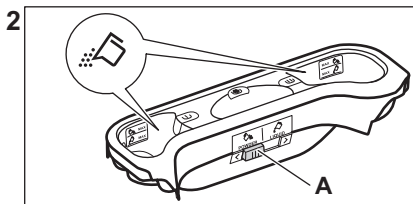
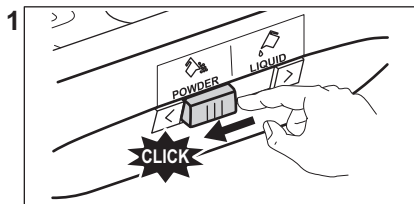
Nodalījums šķidrajiem papildlīdzekļiem (veļas mīkstinātājam, cietei).

Norāde **M** apzīmē šķidro papildlīdzekļu maksimālo iepildīšanas līmeni.



Aizbīdnis pulverveida vai šķidrajam mazgāšanas līdzeklim.

11.4 Šķidrās veļas mazgāšanas līdzeklis vai pulveris



- Pozīcija **A** pulverim (rūpnīcas iestatījums).
- Pozīcija **B** šķidrajam veļas mazgāšanas līdzeklim.



Izmantojot šķidro veļas mazgāšanas līdzekli:

- Nelietojiet želejveida vai biezas konsistences šķidros mazgāšanas līdzekļus.
- nelejiet vairāk šķidruma nekā norādītais maksimālajā līmenī.
- Neiestatiet atliktā starta funkciju.

11.5 Programmas iestatīšana


1. Pagrieziet programmu pārslēgu. Iedegsies attiecīgās programmas indikators.

Taustiņa Sākt/pauze indikators mirgo sarkanā krāsā.

Displejā redzama noklusējuma temperatūra, izgriešanas ātrums un tukšas pieejamo funkciju indikatora joslas.


2. Lai mainītu temperatūru un/vai izgriešanas ātrumu, piespiediet attiecīgos taustiņus.
3. Iestatiet pieejamās funkcijas.

11.6 Programmas palaišana, izmantojot atlikto startu

Nospiediet taustiņu Sākt/pauze , lai aktivizētu programmu.

Attiecīgais indikators pārtrauc mirgot un ir paliek iedegts.

Displejā sāk mirgot darbības fāzes indikators.

Programma uzsāk darbību, vāks ir bloķēts. Displejs rāda indikatoru .



Ūdens izsūkņēšanas sūkņis darbojas īsu brīdi, pirms ierīcē ieplūst ūdens.


11.7 Cikla laika pārrēķināšana




Aptuveni 15 minūtes pēc mazgāšanas programmas sākuma:



- Ierīce automātiski noregulē cikla laiku atbilstoši veļas tilpnē ievietotajai veļai, lai jūs gūtu nevainojamus rezultātus minimālā laikā.
- Displejā redzams jaunais laiks.

11.8 Programmas aktivizēšana, izmantojot atlikto startu

1. Vairākkārt nospiediet taustiņu
Atliktais starts , līdz displejā redzams atliktā starta minūšu vai stundu skaits.





Iedegsies attiecīgais indikators.

2. Nospiediet taustiņu Sākt/pauze , lai ierīce sākt atliktā starta laika atskaiti. Kad laiks ir pagājis, programma automātiski aktivizējas.

 Pirms nospiežat taustiņu Sākt/pauze , lai iedarbinātu ierīci, jūs varat atcelt vai mainīt iestatīto atlikto startu.



11.9 Atliktā starta atcelšana

Lai atceltu atlikto startu:



1. Nospiediet taustiņu Sākt/pauze , lai iestatītu ierīci pauzes režīmā. Sāk mirgot attiecīgais indikators.
2. Pieskarieties taustiņam Atliktais starts , atkārtoti, līdz ekrānā redzams .
3. Lai uzreiz aktivizētu programmu, nospiediet taustiņu Sākt/pauze , vēlreiz.


11.10 Programmas pārtraukšana un iespējas maiņa

Jūs varat mainīt tikai dažas iespējas, pirms tās sākušas darboties.


1. Nospiediet taustiņu Sākt/pauze , Sāk mirgot attiecīgais indikators.
2. Nomainiet iespēju komplektu.
3. Nospiediet taustiņu Sākt/pauze , vēlreiz.
Programmas darbība turpinās.



11.11 Aktivizētās programmas atcelšana



1. Nospiediet taustiņu Ieslēgt/Izslēgt , lai atceltu programmu un izslēgtu ierīci.
2. Vēlreiz nospiediet taustiņu Ieslēgt/Izslēgt , lai ieslēgtu ierīci.
Tagad varat iestatīt jaunu mazgāšanas programmu.

 Pirms jaunas programmas sākšanas, ierīce varētu izsūknēt ūdeni. Šādā gadījumā pārliecinieties, ka mazgāšanas līdzekļa nodalījumā vēl ir mazgāšanas līdzeklis, ja nav, vēlreiz uzpildiet mazgāšanas līdzekli.

11.12 Tilpnē ievietotā veļas daudzuma noteikšana ar ProSense


 Displejā redzamais programmas ilgums attiecas uz **vidēju/lielu** ievietotās veļas daudzumu.

Pēc pieskaršanās Sākt/pauze , taustiņam maksimālās norādītās ielādes indikators nodzies, mirgo indikators , ProSense uzsāk veļas ielādes noteikšanu.


1. Ierīce nosaka ielādi pirmajās 30 sekundēs: indikators **kg** un laika punkti  mirgo, veļas tilpne nedaudz rotē.
2. Ielādes noteikšanas beigās indikators **kg** izdzies un laika punkti  pārstāj mirgot. Programmas ilgums tiek attiecīgi pielāgots, un tas var palielināties vai samazināties. Vēl pēc 30 sekundēm ierīce sāk piepildīties ar ūdeni.


Veļas daudzuma noteikšanas beigās, ja **veļas tilpne ir pārslogota**, displejā mirgo indikators **MAX**:


Šādā gadījumā ierīci iespējams uz 30 sekundēm nopauzēt un izņemt lieko veļu.

Kad maksimālo svaru pārsniedzošā veļas daļa ir izņemta, pieskarieties taustiņam Sākt/pauze , lai atkārtoti iedarbinātu programmu. ProSense fāzi var atkārtot ne vairāk kā trīs reizes (skat. 1. punktu).

Svarīgi! Ja veļas daudzumu nesamazina, mazgāšanas programma atsāk darbību jebkurā gadījumā, neraugoties uz to, ka ierīce ir pārslogota. Šādā gadījumā nav iespējams garantēt labākos mazgāšanas rezultātus.

 Aptuveni 20 minūtes pēc programmas darbības sākuma programmas ilgumu var noregulēt vēlreiz atkarībā no audumu ūdens uzsūkšanas spējam.


 ProSense noteikšana tiek veikta tikai ar pilna cikla mazgāšanas programmām (neizlaižot fāzes).

 Funkcija ProSense nav pieejama tādām programmām kā Vilna/zīds, īsā cikla programmām un programmām bez mazgāšanas fāzes.


11.13 Vāka atvēršana programmas darbības laikā



UZMANĪBU!

Ja temperatūra vai ūdens līmenis veļas tīlnē ir pārāk augsti, vāka bloķēšanas indikators  paliek iedegts un jūs nevarēsiet atvērt vāku.

Lai atvērtu vāku, rīkojieties šādi:


1. Dažas sekundes nospiediet taustiņu Ieslēgt/Izslēgt , lai izslēgtu ierīci.
2. Nogaidiet dažas minūtes, tad uzmanīgi atveriet vāku.
3. Aizveriet vāku.
4. Aktivizējiet ierīci un iestatiet programmu vēlreiz.


11.14 Vāka atvēršana, kad aktivizēts atliktais starts

Kad darbojas atliktais starts, ierīces vāks ir bloķēts.

Lai atvērtu ierīces vāku:

1. Nospiediet taustiņu Sākt/pauze .

Vāka bloķēšanas indikators  nodzīst.


2. Atveriet ierīces vāku.
3. Aizveriet vāku un nospiediet taustiņu Sākt/pauze .


Atliktais starts turpinās.

11.15 Mazgāšanas cikla beigas

Kad programmas darbība beigusies, ierīce automātiski izslēdzas. Atskan skaņas signāls, ja tas ir aktivizēts.

Displejā iedegas  un vāka bloķēšanas indikators  nodzīst.

Taustiņa Sākt/pauze  indikators nodzīst.

1. Nospiediet taustiņu Ieslēgt/Izslēgt , lai izslēgtu ierīci.

Piecas minūtes pirms programmas beigām enerģijas taupīšanas funkcija automātiski deaktivizēs ierīci.




Kad atkal aktivizējat programmu, displejā redzamas pēdējās iestatītās programmas beigas. Pagrieziet programmu pārslēgu, lai iestatītu jaunu ciklu.

2. Izņemiet veļu no ierīces.
3. Pārlicinieties, ka veļas tīlne ir tukša.
4. Turiet durvis pusvirus, lai ierīcē neveidotos pelējums un smakas.




11.16 Ūdens izsūkšana cikla beigās


Mazgāšanas programma beigusies, taču veļas tīlnē vēl aizvien ir ūdens:

tīlne regulāri griežas, lai novērstu veļas burzīšanos;

Deg vāka bloķēšanas indikators .
Vāks paliek bloķēts.




Lai atvērtu vāku, nepieciešams izsūknēt ūdeni:


1. Ja nepieciešams, samaziniet izgriešanas ātrumu.
2. Nospiediet Sākt/pauze  taustiņu, lai izsūknē ūdeni un izgriez veļu.
3. Kad programmas darbība beigusies un durvju bloķēšanas indikators  ir nodzisis, jūs varat atvērt durvis.
4. Dažas sekundes nospiediet Ieslēgt/Izslēgt  taustiņu, lai izslēgtu ierīci.

 Ierīce izsūknē ūdeni un izgriez veļu automātiski pēc aptuveni 18 stundām.

11.17 AUTOMĀTISKAIS gaidīšanas režīms iespēja

Funkcija AUTOMĀTISKAIS gaidīšanas režīms automātiski izslēdz ierīci, lai samazinātu enerģijas patēriņu, ja:

- Ierīce netiek lietota piecas minūtes pirms taustiņa Sākt/pauze  nospiešanas.
- Nospiediet taustiņu Ieslēgt/Izslēgt , lai atkal ieslēgtu ierīci.
- Piecas minūtes pēc mazgāšanas programmas beigām.
- Nospiediet taustiņu Ieslēgt/Izslēgt , lai atkal ieslēgtu ierīci.
- Displejs rāda beidzamās iestatītās mazgāšanas programmas beigu laiku. Pagrieziet programmu pārslēgu, lai iestatītu jaunu ciklu.

 Ja iestatāt programmu vai iespēju, kas beidzas ar ūdeni veļas tilpnē, AUTOMĀTISKAIS gaidīšanas režīms funkcija **neizslēdz** ierīci, lai atgādinātu, ka jānolej ūdens.

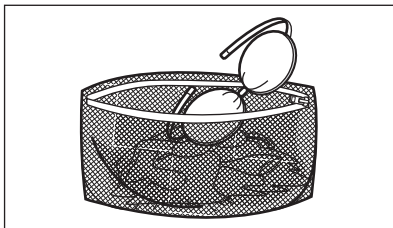
12. PADOMI UN IETEIKUMI



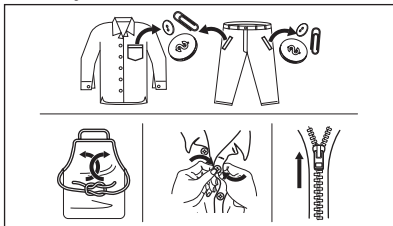
BRĪDINĀJUMS!
Skatiet sadaļu "Drošība".

12.1 Veļas ielāde

- Sašķirojiet veļu šādi: baltā veļa, krāsainā veļa, sintētika, smalkveļa un vilnas izstrādājumi.
- Ievērojiet uz veļas etiķetēm norādītās mazgāšanas norādes.
- Nemazgājiet kopā baltus un krāsainus apģērbus.
- Daži krāsaini apģērbi var zaudēt krāsu pirmajā mazgāšanas reizē. Ieteicam tos mazgāt atsevišķi dažas pirmās reizes.
- Izgrieziet uz āru daudzslāņu audumus, vilnu un drēbes ar uzkrāsotām ilustrācijām.
- Iepriekš apstrādājiet grūti iztīrāmus traipus.
- Grūti noņemamus traipus mazgājiet ar īpašu veļas mazgāšanas līdzekli.
- Rīkojieties uzmanīgi ar aizkariem. Noņemiet ākus vai ielieciet aizkarus mazgāšanas maisā vai spilvendrānā.
- Īpaši neliels veļas daudzums var radīt līdzsvara problēmas izgriešanas fāzes laikā, kas izraisa pārmērīgas vibrācijas. Ja tas notiek:
 - a. pārtrauciet programmu un atveriet durvis (skatiet sadaļu "Ikdienas lietošana");
 - b. izkārtojiet veļu ar rokām, lai apģērba gabali būtu vienmērīgi izklāti veļas tilpnē;
 - c. nospiediet Sākt/pauze taustiņu. Veļas izgriešanas fāze turpinās.
- Aizpogājiet spilvendrānas, aiztaisiet rāvējslēdzējus, āķišus un spiedpogas. Sasieniet jostas, auklas, kurpju šņores, lentes un jebkādu citus valīgus elementus.
- Nemazgājiet apģērbu bez vilēm un apģērbu ar iegriezumiem. Izmantojiet speciālo veļas mazgāšanas maisu maziem un/vai smalkiem apģērbiem (piem., krūšturus ar stīpām, jostas, zeķbikses, kurpju šņores, lentes u.c.).



- Iztukšojiet kabatas un atlokiet atloces.



12.2 Grūti iztīrāmi traipi

Dažiem traipiem ar ūdeni un mazgāšanas līdzekli nepietiks.

Mēs iesakām iepriekš apstrādāt šos traipus pirms drēbju ievietošanas ierīcē.

Jūs varat iegādāties īpašus traipu noņēmējus. Izmantojiet īpašos traipu noņēmējus, kas piemēroti traipa un auduma veidam.

12.3 Mazgāšanas līdzekļa veids un daudzums

Mazgāšanas līdzekļa izvēle un pareiza daudzuma izmantošana ne tikai ietekmē veļas mazgāšanas rezultātu, bet arī palīdz izvairīties no liekas resursu izšķiešanas, kā arī pasargāt vidi:

- Lietojiet tikai veļas mazgājamām mašīnām paredzētos mazgāšanas un citus līdzekļus. Vispirms ievērojiet šādus vispārējus noteikumus:
 - veļas pulverus visu veidu audumiem, izņemot smalkveļai. Dodiet priekšroku veļas pulverim ar balinātāju baltajiem apģērbiem un veļas dezinfekcijai,
 - šķidrās mazgāšanas līdzekļus programmām mazgāšanai zemās temperatūrās (60 °C maks.) visu veidu audumiem, vai īpaši tikai vilnai.

- Veļas mazgāšanas līdzekļa izvēle un daudzums atkarīgs no: auduma veida (smalkveļa, vilnas izstrādājumi, kokvilna u.t.t.), apģērba krāsas, veļas daudzuma, netīrības pakāpes, mazgāšanas temperatūras un izmantotā ūdens cietības pakāpes.
- Ievērojiet norādījumus uz mazgāšanas līdzekļu vai citu līdzekļu iepakojuma, nepārsniedzot maksimālo norādīto līmeni (**MAX**).
- Nejauciet kopā dažādus mazgāšanas līdzekļu veidus.
- Izmantojiet mazāk mazgāšanas līdzekļa:
 - mazgājot nelielu daudzumu veļas;
 - ja veļa ir nedaudz netīra;
 - ja mazgāšanas laikā veidojas daudz putu.
- Izmantojot mazgāšanas līdzekli tablešu formā, vienmēr ielieciet to veļas tilpnē nevis mazgāšanas līdzekļa dozatorā.

Nepietiekams mazgāšanas līdzekļa daudzums var izraisīt:

- neapmierinošus mazgāšanas rezultātus;
- mazgājamā veļa var palikt pelēka;
- taukainas drēbes;
- pelējumu ierīcē.

Pārmērīgs mazgāšanas līdzekļa daudzums var izraisīt:

- putas;
- sliktāku mazgāšanas rezultātu;
- nepietiekamu skalošanu;
- lielāku ietekmi uz vidi.

12.4 Apkārtējai videi draudzīgi padomi

Lai taupītu ūdeni un elektroenerģiju, kā arī rūpētos par apkārtējo vidi, iesakām Jums ievērot turpmākos ieteikumus.

- Mazgājiet **vidēji netīru veļu bez priekšmazgāšanas**, tādējādi taupot veļas mazgāšanas līdzekļus, ūdeni un laiku (vienlaikus arī sniedzot savu ieguldījumu vides aizsardzībā!).
- Ievietojot ierīcē veļu līdz **katras programmas maksimālajai norādītajai ietilpībai, Jūs samazināsiet elektroenerģijas un ūdens patēriņu**.
- Veicot atbilstošu pirmapstrādi, var notīrīt veļas traipus un ierobežotu

nefīrumu daudzumu; pēc tam veļu var mazgāt zemākā temperatūrā.

- Lai lietotu pareizo mazgāšanas līdzekļa daudzumu, skatiet mazgāšanas līdzekļa ražotāja ieteikto daudzumu, kā arī noskaidrojiet sava mājokļa apgādes sistēmas ūdens cietību. Skatiet „Ūdens cietība”.
- Iestatiet **maksimālo veļas izgriešanas ātrumu** izvēlētajai programmai, **pirms žāvējat veļu veļas žāvētājā**. Tā Jūs ietaupīsiet elektroenerģiju veļas žāvēšanas laikā!

12.5 Ūdens cietība

Ja ūdens jūsu rajonā ir ciets vai vidēji ciets, mēs iesakām izmantot veļas

mazgājamām mašīnām paredzēto ūdens mīkstināšanas līdzekli. Rajonos, kur ūdens ir mīksts, ūdens mīkstināšanas līdzekli lietot nav nepieciešams.

Lai noskaidrotu ūdens cietības pakāpi savā rajonā, sazinieties ar savu vietējo ūdens piegādes uzņēmumu.

Lietojiet pareizu ūdens mīkstinātāja daudzumu. Ievērojiet instrukcijas, kas norādītas uz produktu iepakojuma.

13. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA



BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

13.1 Periodiskas tīrīšanas grafiks

Periodiska tīrīšana palīdz pagarināt ierīces mūžu.

Pēc katra atstājiet durvis un mazgāšanas līdzekļa dozatoru nedaudz vaļā, lai ierīcē cirkulētu gaiss un izžūtu mitrums — tas novērsīs pelējumu un smakas.

Ja ierīce netiek izmantota ilgāku laiku: aizgrieziet ūdens krānu un atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

Orientējošs periodiskas tīrīšanas grafiks:

Atkaļķošana	Divas reizes gadā
Apkopes mazgāšana	Reizi mēnesī
Vāka blīves tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Veļas tīrīšanas	Reizi divos mēnešos
Mazgāšanas līdzekļa dozatora tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Aizplūdes sūkņa filtra tīrīšana	Divas reizes gadā

Iepilūdes šļūtenes Divas reizes gadā un vārsta filtra tīrīšana

Turpmākos paragrāfos paskaidrots, kā katra daļa jātīra.

13.2 Svešķermeņu izņemšana



Pirms cikla aktivizēšanas gādājiet, lai visas kabatas būtu tukšas un viss, kas kustās, piesiets. Skatiet sadaļu "Veļas ielāde" nodaļā "Padomi un ieteikumi".

Izņemiet visus svešķermeņus (piemēram, metāla sprādze, s pogas, monētas u.t.t.), kuras var atrast filtros un veļas tīrīnē. Skatiet paragrāfus "Veļas tīrīšanas", "Aizplūdes sūkņa tīrīšana" un "Iepilūdes šļūtenes un vārsta filtra tīrīšana". Ja nepieciešams, sazinieties ar pilnvaroto apkopes centru.

13.3 Ārpuses tīrīšana

Tīriet ierīci tikai ar maigām ziepēm un siltu ūdeni. Pilnībā nosusiniet visas virsmas. Nelietojiet abrazīvus sūkļus vai citus skrāpējošus materiālus.

**UZMANĪBU!**

Nelietojiet alkoholu, šķīdinātājus vai ķīmikālijas.

**UZMANĪBU!**

Nefīriet metāla virsmas ar tīrīšanas līdzekļiem uz hlora bāzes.

13.4 Atkaļķošana



Ja ūdens jūsu rajonā ir ciets vai vidēji ciets, mēs iesakām izmantot veļas mazgājamām mašīnām paredzēto ūdens atkaļķošanas līdzekli.

Regulāri pārbaudiet veļas tilpni, lai pamanītu katlakmens veidošanos.

Parastie mazgāšanas līdzekļi jau satur ūdens mazgāšanas līdzekļus, taču mēs iesakām laiku pa laikam ieslēgt ciklu ar tukšu veļas tilpni un atkaļķošanas līdzekli.



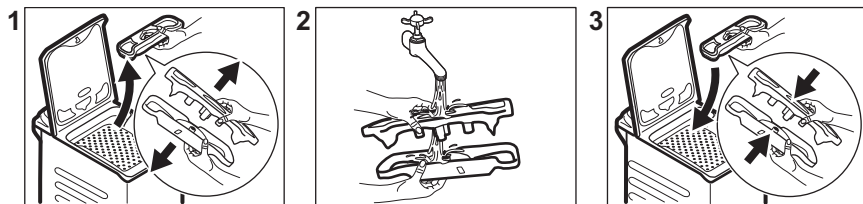
Vienmēr ievērojiet instrukcijas, kas norādītas uz produktu iepakojuma.

13.5 Apkopes mazgāšana

Izmantojot programmas, kas lieto zemāku temperatūru, zināma daļa mazgāšanas līdzekļa paliek veļas tilpnē. Veiciet apkopes mazgāšanu regulāri. Lai to izdarītu:

- Izņemiet veļu no veļas tilpnes.

13.8 Mazgāšanas līdzekļa dozatora tīrīšana



13.9 Ūdens izplūdes filtra tīrīšana

Regulāri pārbaudiet aizplūdes filtru un pārliecinieties, ka tas ir tīrs.

- Iestatiet kokvilnas programmu ar visaugstāko temperatūras iestatījumu un nelielu mazgāšanas līdzekļa daudzumu.

13.6 Vāka blīvējums

Regulāri pārbaudiet blīvējumu un izņemiet svešķermeņus no iekšējām detaļām. Noīriiet to nepieciešamības gadījumā, izmantojot amonjaka krēma tīrīšanas līdzekli, nesaskrāpējot blīvējuma virsmu.



Vienmēr ievērojiet instrukcijas, kas norādītas uz produktu iepakojuma.

13.7 Veļas tilpnes tīrīšana

Regulāri pārbaudiet veļas tilpni, lai novērstu rūsas veidošanos.

Lai veiktu pilnu tīrīšanu:

1. Izīriiet veļas tilpni, izmantojot nerūsējošam tēraudam īpaši paredzētiem līdzekļiem.
2. Palaidiet īso kokvilnas programmu vai programmu Mašīnas tīrīšana, ja tā pieejama. Pievienojiet nelielu daudzumu pulverveida mazgāšanas līdzekļa tukšā veļas tilpnē, lai izskatotu palikušās atliekas.



Vienmēr ievērojiet instrukcijas, kas norādītas uz produktu iepakojuma.

Tīriet sūkni, ja:

- ierīce neizsūknē ūdeni;
- veļas tilpne negriežas;
- no ierīces atskan neparasts troksnis, kuru rada aizsērējis sūknis;

- ekrānā parādās kļūmes kods. **E20**

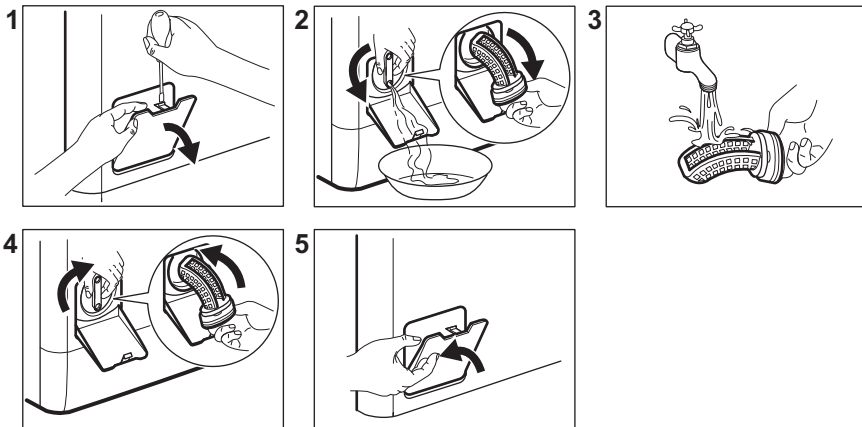
Vienmēr turiet pa rokai lupatu, jo, izņemot filtru, var izplūst ūdens.



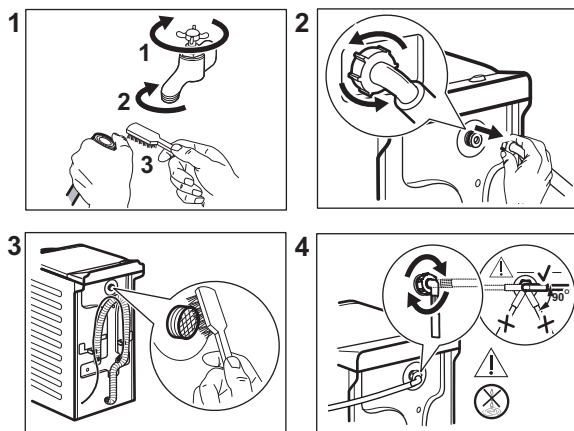
BRĪDINĀJUMS!

- Atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Neizņemiet filtru, kamēr ierīce darbojas.
- Neīrīriet sūkni, ja ūdens ierīcē ir karsts. Nogaidiet, līdz ūdens ir atdzisis.

Lai iztīrītu sūkni, rīkojieties šādi:



13.10 Ieplūdes šļūtenes un filtra vārsta tīrīšana



13.11 Avārijas ūdens izsūkņēšana

Ja ierīce neizsūknē ūdeni, veiciet to pašu procedūru, kas aprakstīta rindkopā "Noplūdes sūkņa tīrīšana". Ja nepieciešams, iztīriet sūkni.

Izvadot ūdeni ar šīs ārkārtas ūdens izvadīšanas procedūras palīdzību, noplūdes sistēmu atkal nepieciešams aktivizēt:

1. Ielejiet mazgāšanas līdzekļa dozatora galvenajā nodalījumā 2 litrus ūdens.
2. Aktivizējiet programmu, lai izsūknētu ūdeni.

13.12 Brīdinājumi par salu

Ja ierīce uzstādīta vietā, kur gaisa temperatūra var sasniegt 0 °C vai zemāku temperatūru, izlaidiet atlikušo

ūdeni no iepļūdes šļūtenes un izsūknējiet to no sūkņa.

1. Atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
2. Aizgrieziet ūdens krānu.
3. Ielieciet iepļūdes šļūtenes divus galus konteinerā un ļaujiet ūdenim izplūst no šļūtenes.
4. Iztukšojiet sūkni. Skatiet ārkārtas ūdens izvadīšanas procedūru.
5. Kad sūknis ir tukšs, uzstādiet atpakaļ iepļūdes šļūteni.



BRĪDINĀJUMS!

Pārliedzinieties, ka temperatūra ir augstāka par 0 °C, pirms atkal lietojat ierīci.

Ražotājs neatbild par bojājumiem, kas radušies zemas temperatūras rezultātā.

14. PROBLĒMRISINĀŠANA



BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

14.1 Brīdinājuma kodi un iespējamās kļūmes

Ierīce neuzsāk darbu, vai arī darbības laikā tā pārtrauc darboties. Vispirms mēģiniet rast problēmas risinājumu (skatiet tabulas).



BRĪDINĀJUMS!

Pirms pārbaudes veikšanas, atvienojiet ierīci no elektrotīkla.


Dažu problēmu gadījumā displejs rāda brīdinājuma kodu un var pastāvīgi mirtgot poga Sākt/pauze :

Problēma	Iespējamais risinājums
E 10 Ierīce pienācīgi neuzpildās ar ūdeni.	<ul style="list-style-type: none"> • Pārliedzinieties, ka ir atvērts ūdens krāns. • Pārliedzinieties, ka ūdens apgādes spiediens nav pārāk mazs. Lai saņemtu šo informāciju, sazinieties ar savu vietējo ūdensapgādes uzņēmumu. • Pārliedzinieties, ka nav aizsprostots ūdens krāns. • Pārliedzinieties, ka iepļūdes lokanais savienojums nav salocījies, bojāts vai saliekts. • Pārliedzinieties, ka ir pareizi izveidots ūdens iepļūdes lokanā savienojuma pieslēgums. • Pārliedzinieties, ka nav aizsprostots ūdens iepļūdes lokanā savienojuma filtrs un vārstu filtrs. Skatiet „Apkope un tīrīšana”.

E20 Ierīce neizsūknē ūdeni.	<ul style="list-style-type: none"> • Pārliecinieties, ka nav aizsprostots izlietnes sifons. • Pārliecinieties, ka aizplūdes lokanais savienojums nav salocījies vai saliekts. • Pārliecinieties, ka nav aizsprostots aizplūdes filtrs. Nepieciešamības gadījumā noīriet filtru. Skatiet „Apkope un tīrīšana”. • Pārliecinieties, ka ir pareizi izveidots ūdens aizplūdes lokanā savienojuma pieslēgums. • Iestatiet izsūknēšanas programmu, ja iestatāt programmu bez aizplūdes fāzes. • Iestatiet izsūknēšanas programmu, ja iestatāt iespēju, kuras beigās ūdens paliek tilpnē.
E91 Iekšēja kļūme. Ierīces elektronisko elementu starpā nav saziņas.	<ul style="list-style-type: none"> • Programma netika pienācīgi pabeigta vai ierīce pārāk ātri pārtrauca darbību. Izslēdziet ierīci un ieslēdziet to atkārtoti. • Ja brīdinājuma kods parādās atkārtoti, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
E40 Strāvas padeve ir nestabila.	<ul style="list-style-type: none"> • Uzgaidiet, līdz strāvas padeve kļūst stabila.
EFO Ūdens pretnoplūdes sistēma ir ieslēgta.	<ul style="list-style-type: none"> • Atvienojiet ierīci un aizveriet ūdens krānu. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

Ja displejā parādās brīdinājuma kodi, izslēdziet ierīci un ieslēdziet to atkārtoti. Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

Dažādu veļas mašīnas problēmu gadījumā skatiet iespējamus risinājumus turpmāk esošajā tabulā.

Problēma	Iespējamais risinājums
Nevar palaist programmu.	<ul style="list-style-type: none"> • Pārliecinieties, ka ierīces kontaktspraudnis ir pieslēgts strāvas padeves kontaktligzdai. • Pārliecinieties, ka ierīces vāks un veļas tilpnes durvis ir aizvērtas. • Pārliecinieties, ka drošinātāju kārbā nav bojātu drošinātāju. • Pārliecinieties, ka ir nospiests taustiņš Sākt/pauze . • Ja ir iestatīts atliktais starts, atceliet iestatījumu vai gaidiet laika atskaites beigas. • Izslēdziet Bērnu drošības funkciju, ja tā ir ieslēgta. • Pārbaudiet izvēlētās programmas pogas stāvokli.
Ierīce piepildās ar ūdeni un nekavējoties to izsūknē.	<ul style="list-style-type: none"> • Pārliecinieties, ka ūdens aizplūdes lokanais savienojums atrodas pareizā stāvoklī. Iespējams, lokanais savienojums atrodas pārāk zemu. Skatiet „Uzstādīšanas norādes”.

Problēma	Iespējamais risinājums
Nedarbojas veļas izgriešanas fāze, vai mazgāšanas cikls noris ilgāk nekā ierasts.	<ul style="list-style-type: none"> • Iestatiet veļas izgriešanas programmu. • Pārliedzieties, ka nav aizsprostots aizplūdes filtrs. Nepieciešamības gadījumā notīriet filtru. Skatiet „Apkope un tīrīšana”. • Manuāli izlīdziniet veļas tilpnē ievietotos apģērba gabalus un atkārtoti palaidiet veļas izgriešanas fāzi. Šo problēmu var izraisīt nevienmērīgi sabalansēts svars.
Ūdens noplūdis uz grīdas.	<ul style="list-style-type: none"> • Pārliedzieties, ka ūdens lokano savienojumu pieslēgumi ir cieši noslēgti un no tiem nav ūdens noplūdes. • Pārliedzieties, ka ūdens ieplūdes un aizplūdes lokanajos savienojumos nav bojājumu. • Pārliedzieties, ka izmantojot piemērotu veļas mazgāšanas līdzekli atbilstošā daudzumā.
Jūs nevarat atvērt ierīces vāku.	<ul style="list-style-type: none"> • Pārliedzieties, ka nav izvēlēta mazgāšanas programma, kuras beigās ūdens paliek veļas tilpnē. • Pārliedzieties, ka veļas mazgāšanas programma ir beigusies. • Ja tilpnē ir ūdens, iestatiet izsūkņēšanas vai veļas izgriešanas programmu. • Pārliedzieties, ka ierīcei pienāk elektroenerģija. • Šo problēmu var izraisīt ierīces atteice. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
Ierīce rada neparastus trokšņus un vibrē.	<ul style="list-style-type: none"> • Pārliedzieties, ka ierīce ir pareizi nolīmeņota. Skatiet „Uzstādīšanas norādes”. • Pārliedzieties, ka ierīce ir izpakota un/vai ir izskrūvētas transportēšanai paredzētās skrūves. Skatiet „Uzstādīšanas norādes”. • Ielieciet veļas tilpnē vairāk veļas. Iespējams, veļas tilpnē ir pārāk maz veļas.
Programmas darbības laikā palielinās vai samazinās programmas darbības ilgums.	<ul style="list-style-type: none"> • Ierīce ProSense System spēj regulēt programmas darbības ilgumu atbilstoši veļas veidam un daudzumam. Skatiet „ProSense System Veļas daudzuma noteikšana” nodaļā „Ikdienas lietošana”.
Veļas mazgāšanas rezultāti ir neapmierinoši.	<ul style="list-style-type: none"> • Palieliniet veļas mazgāšanas līdzekļa daudzumu vai izmantojiet citu veļas mazgāšanas līdzekli. • Grūti izmazgājamo trauņu apstrādei pirms veļas mazgāšanas izmantojiet īpašus trauņu tīrīšanas līdzekļus. • Pārliedzieties, ka ir iestatīta atbilstoša veļas mazgāšanas temperatūra. • Samaziniet veļas tilpnē ievietotās veļas daudzumu.
Pārāk daudz putu veļas tilpnē mazgāšanas cikla laikā.	<ul style="list-style-type: none"> • Samaziniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu.
Pēc mazgāšanas cikla dozatora nodalījumā atrodas mazgāšanas līdzekļa atlikumi.	<ul style="list-style-type: none"> • Pārliedzieties, ka atloks atrodas pareizā stāvoklī. • Pārliedzieties, ka izmantojot mazgāšanas līdzekļa dozatoru atbilstoši šajā lietotāja rokasgrāmatā sniegtajiem norādījumiem.

Pēc pārbaudes ieslēdziet ierīci. Programma turpina darboties no tās vietas, kur tā tika pārtraukta.

Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru. Servisa centram nepieciešamie dati ir norādīti tehnisko datu plāksnītē.

15. PATĒRIŅA DATI

15.1 Ievads



Detalizēta informācija par energomarķējumu pieejama vietnē www.theenergylabel.eu.



QR kods uz ierīces komplektācijā iekļautā energomarķējuma sniedz tīmekļa saiti uz informāciju par ES EPREL datu bāzē iekļauto ierīces ekspluatācijas parametru informāciju. Glabājiet energoefektivitātes marķējumu kopā ar lietotāja rokasgrāmatu un visiem pārējiem ierīces komplektācijā iekļautajiem dokumentiem.

Šo pašu informāciju var uzzināt arī EPREL, atverot saiti <https://eprel.ec.europa.eu> un norādot ierīces energoefektivitātes nominālo datu plāksnītē norādīto modeļa nosaukumu un produkta numuru. Lai noskaidrotu tehnisko datu plāksnītes atrašanās vietu, skatiet nodaļu "Izstrādājuma apraksts".

15.2 Apzīmējumi

kg	Veļas ielādes daudzums.	h:mm	Programmas darbības ilgums.
kWh	Elektroenerģijas patēriņš.	°C	Veļas temperatūra.
Litri	Ūdens patēriņš.	apgr./min	Veļas izgriešanas ātrums.
%	Atlikušais mitrums izgriešanas fāzes beigās. Jo lielāks veļas izgriešanas ātrums, jo lielāks ir troksnis un jo zemāks ir atlikušā mitruma līmenis.		



Vērtības un programmu ilgums var atšķirties atkarībā no dažādiem apstākļiem (piem., istabas temperatūras, ūdens temperatūras un spiediena, veļas daudzuma un veida, elektroīkla sprieguma), kā arī no programmas noklusējuma iestatījumu maiņas.

15.3 Saskaņā ar Komisijas regulu ES 2019/2023

Eco 40-60 programma	kg	kWh	Litri	h:mm	%	°C	apgr./min ¹⁾
Pilns veļas ielādes daudzums	7	1.020	54	3:25	53	47	1151
Daļējas noslodzes tīlnes veļas ielādes daudzums	3,5	0.395	42	2:40	53	33	1151
Ceturtdaļas pilnības pakāpes veļas ielādes daudzums	2	0.185	34	2:40	55	24	1151

¹⁾ Maksimālais veļas izgriešanas ātrums.

Jaudas patēriņš dažādos darbības režīmos

Izslēgts (W)	Gaidstāve (W)	Atliktais starts (W)
0.50	0.50	4.00

Laiks līdz izslēgtam/gaidstāves režīmam ir ne vairāk kā 15 minūtes.

15.4 Bieži lietotas programmas



Šīs vērtības ir tikai orientējošas.

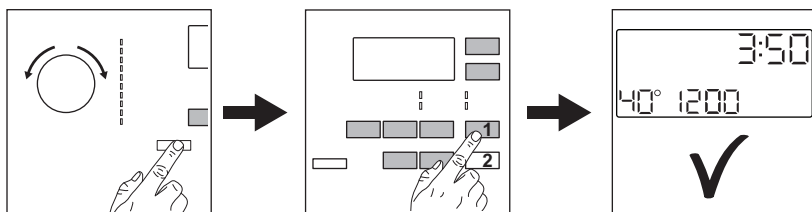
Programma	kg	kWh	Litri	h:mm	%	°C	apgr./min ¹⁾
Kokvilna ²⁾ 95 °C	7	2.50	90	4:10	53	85	1200
Kokvilna 60 °C	7	1.65	90	3:50	53	55	1200
Kokvilna 20 ³⁾ 20 °C	7	0.30	90	2:50	53	20	1200
Sintētika 40 °C	3	0.55	50	2:10	35	40	1200
Smalkveļa ⁴⁾ 30 °C	2	0.35	50	1:00	35	30	1200

Programma	kg	kWh	Litri	h:mm	%	°C	apgr./min ¹⁾
Vilna/zīds 30 °C	1.5	0.20	45	1:10	30	30	1200

- 1) Veļas izgrīšanas ātruma atsauces indikators.
- 2) Piemērota ļoti netīru audumu mazgāšanai.
- 3) Piemērota viegli netīru kokvilnas, sintētikas un jauktu audumu izstrādājumu mazgāšanai.
- 4) Tā veic arī ātru mazgāšanas ciklu viegli netīrai veļai.

16. ĪSA PAMĀCĪBA

16.1 Ierīces izmantošana ikdienā



Pievienojiet kontaktdakšu kontaktligzdai.

Atgrieziet ūdens krānu.

Ievietojiet veļu.

Ielejiet mazgāšanas līdzekli un citu veļas kopšanas līdzekli attiecīgajā mazgāšanas līdzekļa dozatora nodalījumā.

1. Nospiediet taustiņu **ieslēgt/Izslēgt**

Ⓛ, lai ieslēgtu ierīci. Pagrieziet programmu izvēles pārslēgu, lai iestatītu vēlamo programmu.

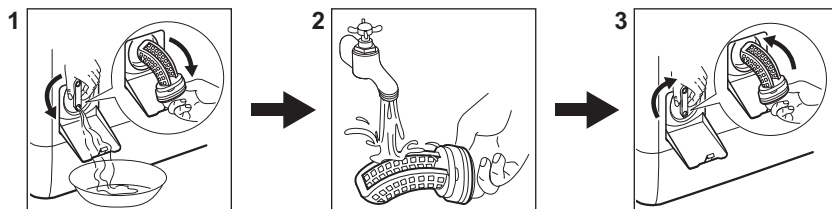
2. Pieskaroties attiecīgajiem skārietaustiņiem, iestatiet vēlamās papildiespējas (1). Lai aktivizētu programmu, pieskarieties pie taustiņa **Sākt/pauze** (2).

3. Ierīce ieslēdzas.

Pēc programmas beigām izņemiet veļu.










Nospiediet taustiņu **ieslēgt/Izslēgt** (Ⓛ), lai izslēgtu ierīci.

16.2 Ūdens izsūkņēšanas sūkņa filtra tīrīšana



Regulāri iztīriet šo filtru, īpaši, ja displejā parādās brīdinājuma kods **E20**.


16.3 Programmas


Programmas	Ielāde	Produkta apraksts
Eco 40-60	7 kg	Balta un krāsaina kokvilna. Vidēji netīri apģērbi.
Kokvilna 	7 kg	Balti un krāsoti kokvilnas audumi.
Sintētika 	3 kg	Sintētikas vai jauktu audumu izstrādājumi.
Smalkveļa 	2 kg	Smalki audumi, piemēram, akrila, viskozes, poliestera izstrādājumi.
Vilna/zīds 	1.5 kg	Vilnas izstrādājumi, kurus var mazgāt veļas mašīnā, vilnas un smalki izstrādājumi, kurus jāmazgā ar rokām.
Tvaiks 	1 kg	Tvaika programma kokvilnai, sintētikai un smalkveļai.
20 min – 3 kg 	3 kg	Viegli netīri vai vienreiz valkāti kokvilnas un sintētikas izstrādājumi.
Āra apģērbi 	2 kg ¹⁾ 1 kg ²⁾	Moderni āra sporta apģērbi.
Dūnu segas 	2 kg	Viena sintētiskā sega, gultas pārklājs, virspalags.
Džinsi 	3 kg	Džinsa un trikotāžas apģērbi.

1) Mazgāšanas programma.

2) Mazgāšanas programma un ūdensnecaurlaidības atjaunošanas fāze.

17. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar mājaisaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

CUPRINS

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	39
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	41
3. DESCRIEREA PRODUSULUI.....	43
4. DATE TEHNICE.....	44
5. INSTALAREA.....	44
6. PANOUL DE COMANDĂ.....	47
7. TABELUL PROGRAMELOR.....	49
8. OPȚIUNI.....	54
9. SETĂRI.....	56
10. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....	57
11. UTILIZAREA ZILNICĂ.....	57
12. INFORMAȚII ȘI SFATURI.....	62
13. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....	64
14. DEPANARE.....	67
15. VALORI DE CONSUM.....	70
16. GHID RAPID.....	72
17. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL.....	74

PENTRU REZULTATE PERFECTE

Vă mulțumim pentru că ați ales acest produs AEG. Am creat acest produs pentru a oferi performanțe impecabile pentru mulți ani de acum înainte, cu tehnologii inovatoare care vă fac viața mai simplă - funcții pe care s-ar putea să nu le găsiți la aparatele obișnuite. Vă rugăm să alocați câteva minute și să citiți manualul pentru a reține aspectele importante.

Vizitați site-ul nostru pentru:



A găsi sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații pentru depanare, service și reparații:

www.aeg.com/support



A vă înregistra produsul pentru a beneficia de servicii mai bune:

www.registreaeg.com



A cumpăra accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs.:


www.aeg.com/shop


ASISTENȚĂ PENTRU CLIEȚI ȘI SERVICE


Utilizați întotdeauna piese de schimb originale.

Atunci când contactați Centrul nostru de service autorizat, asigurați-vă că aveți la dispoziție următoarele informații: Model, PNC, Număr de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu date tehnice.

 Avertisment / Atenție - Informații privind siguranța

 Informații și sfaturi generale

 Informații privind mediul înconjurător

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

1. ⚠️ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru nicio vătămare sau daună rezultată din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru o consultare ulterioară.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele neexperimentate doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea în siguranță a aparatului și care să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.
- Copiii cu vârsta între 3 și 8 ani și persoanele cu dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsate să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheate permanent.
- Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheați permanent.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.
- Nu lăsați detergenții la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de aparat atunci când ușa este deschisă.
- Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, acesta trebuie activat.
- Copiii nu vor realiza operațiunile de curățare sau de întreținere care revin utilizatorului aparatului fără a fi supravegheați.

1.2 Informații generale privind siguranță

- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Acest aparat este conceput pentru utilizare casnică și utilizări similare, cum ar fi:
 - zonele de bucătărie pentru personal din ateliere, birouri și alte medii de lucru;
 - de către clienții din hoteluri, moteluri, unități de cazare cu mic dejun și alte medii de tip rezidențial;
 - zone comune din blocuri de apartamente sau în spălătorii de haine.
- Încărcătura maximă a aparatului este 7 kg. Nu depășiți sarcina maximă a fiecărui program (consultați capitolul „Programe”).
- Presiunea de alimentare cu apă din punctul de racord la rețeaua de apă trebuie să fie între 0,5 bar (0,05 MPa) și 8 bar (0,8 MPa).
- Fanta de aerisire din bază nu trebuie să fie blocate de mochetă, covor sau orice alt material folosit la acoperirea pardoselii.
- Aparatul trebuie conectat la rețeaua de apă folosind noile seturi de furtunuri furnizate sau alte noi seturi de furtunuri furnizate de Centrul de service autorizat.
- Seturile vechi de furtunuri nu trebuie refolosite.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de centrul de service autorizat al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita electrocutarea.
- Înainte de a efectua orice operațiune de întreținere, opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Nu folosiți apă pulverizată cu presiune ridicată sau abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lavetă umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți niciun produs abraziv, burete abraziv, solvent sau obiect metalic.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1 Instalarea



Instalarea trebuie să respecte reglementările naționale corespunzătoare.

- Scoateți toate ambalajele și buloanele de transport, inclusiv bucșa din cauciuc cu distanțator din plastic.
- Păstrați șuruburile de transport într-un loc sigur. Dacă aparatul va fi mutat pe viitor, acestea trebuie fixate din nou pentru a bloca tamburul și pentru a-l proteja de deteriorare.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Nu instalați sau utilizați aparatul în locuri în care temperatura poate fi sub 0°C sau direct expus intemperiei.
- Suprafața podelei pe care aparatul va fi instalat trebuie să fie plată, stabilă, rezistentă la căldură și curată.
- Asigurați circulația aerului între aparat și podea.
- Atunci când aparatul se află în poziția sa permanentă, verificați dacă este adus la nivel cu ajutorul unei nivele cu bulă de aer. Dacă nu este, reglați picioarele acestuia.
- Nu instalați aparatul direct deasupra scurgerii din pardoseală.
- Nu pulverizați apă pe aparat și nu îl expuneți la umiditate excesivă.
- Nu instalați aparatul în locuri care nu permit deschiderea completă a capacului acestuia.
- Nu așezați niciun recipient închis pentru colectarea posibilelor scurgeri de apă de sub aparat. Contactați Centrul de service autorizat pentru a afla ce accesorii pot fi utilizate.

2.2 Conexiunea la rețeaua electrică



AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- AVERTISMENT: Acest aparat este proiectat pentru a fi instalat / conectat la o împământare din clădire.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora ștecherul și cablul de alimentare electrică. Dacă este necesară înlocuirea cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit numai de către Centrul de service autorizat.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați accesul la priză după instalare.
- Nu atingeți cablul de alimentare sau ștecherul cu mâinile ude.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.

2.3 Racordarea la apă

- Apa de alimentare nu trebuie să depășească 25°C.
- Nu deteriorați furtunurile de apă.
- Înainte de conectarea la țevi noi, țevi care nu au fost folosite mult timp, la care s-au făcut lucrări de reparație sau au fost montate noi dispozitive (apometre, etc.), lăsați să curgă apa până când aceasta devine curată și limpede.
- Asigurați-vă că nu sunt pierderi vizibile de apă în timpul și după prima utilizare a aparatului.
- Nu folosiți un furtun prelungitor dacă furtunurile de alimentare sunt prea scurte. Adresați-vă Centrului de

service autorizat pentru înlocuirea furtunului de alimentare.

- Când despachetați aparatul, este posibil să vedeți cum curge apă din furtunul de evacuare. Aceasta se datorează testării aparatului cu apă în fabrică.
- Puteți prelungi furtunul de evacuare până la maxim 400 cm. Contactați Centrul de service autorizat pentru alt furtun de evacuare și prelungitorul.
- Asigurați accesul la robinet după instalare.

2.4 Modul de utilizare



AVERTISMENT!

Pericol de rănire, electrocutare, incendiu, arsuri sau de deteriorare a aparatului.

- Respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalajul detergentului.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse alături sau deasupra acestuia.
- Nu spălați țesăturile care sunt foarte murdare cu ulei, grăsime sau alte substanțe pline de grăsime. Se pot deteriora piesele din cauciuc ale mașinii de spălat rufe. Prespălați manual astfel de țesături înainte de a le încărca în mașina de spălat rufe.
- Asigurați-vă că îndepărtați toate obiectele metalice din rufe.

2.5 Serviciul de asistență tehnică

- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat. Utilizați doar piese de schimb originale.
- Rețineți că reparațiile făcute în regie proprie sau care nu sunt făcute de profesioniști pot afecta siguranța și pot anula garanția.
- Următoarele piese de schimb sunt disponibile timp de 10 ani după încetarea producției modelului: motor și periile motorului, transmisia dintre motor și tambur, pompe, amortizoare

și arcuri, tamburul de spălare, tridentul tamburului și angrenajele cu bilă corespunzătoare, radiatoare și elemente de încălzire, inclusiv pompe de căldură, conduce și echipamentul corespunzător, inclusiv furtunuri, supape, filtre și opritoare de apă, plăci cu circuite imprimate, afișaje electronice, comutatoare de presiune, termostate și senzori, software și firmware, inclusiv software de resetare, ușa, balamaua și garniturile ușii, alte garnituri, sistemul de închidere a ușii, accesorii de plastic, cum ar fi dozatoarele de detergent. Rețineți că unele piese de schimb sunt disponibile doar la reparatorii profesioniști și nu toate piesele de schimb sunt relevante pentru toate modelele.

- Referitor la becul (becurile) din acest produs și becurile de schimb vândute separat: Aceste becuri sunt concepute pentru a suporta situațiile fizice extreme din aparatele electrocasnice, cum ar fi cele de temperatură, vibrație, umiditate sau au rolul de a semnaliza informații privitoare la starea operațională a aparatului. Acestea nu sunt destinate utilizării în alte aplicații și nu sunt adecvate pentru iluminarea camerelor din locuință.

2.6 Aruncarea la gunoi



AVERTISMENT!

Pericol de vătămare sau sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică și cea de apă.
- Tăiați cablul de alimentare electrică chiar de lângă aparat și aruncați-l.
- Scoateți încuietorea ușii pentru a nu permite copiilor sau animalelor de companie să rămână blocați în tambur.
- Aruncați aparatul în conformitate cu cerințele locale privind eliminarea Deșeurilor de echipamente electrice și electronice (WEEE).

3. DESCRIEREA PRODUSULUI

3.1 Funcții speciale

Noua dvs. mașină de spălat rufe îndeplinește toate cerințele moderne pentru tratarea eficientă a rufelor cu un consum redus de apă, energie și detergent și asigură o îngrijire corespunzătoare a țesăturilor.

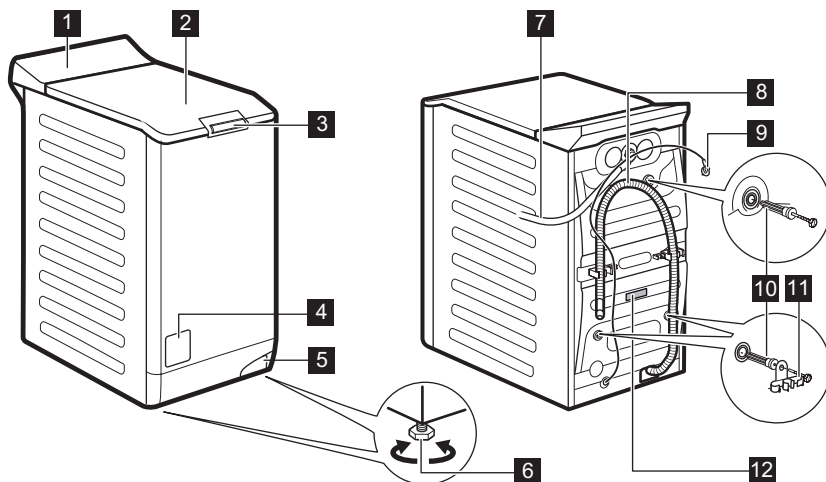
- Funcția **ProSense System** detectează cantitatea de rufe stabilind durata programului în 30 de secunde. Programul de spălare este adaptat la încărcătura de rufe și tipul țesăturii fără a consuma mai mult timp, energie și apă decât este necesar.
- Aburul este o modalitate rapidă și ușoară de a împrăști hainele.

Programele delicate cu abur elimină mirosurile și reduc șifonarea țesăturilor uscate, care necesită astfel doar o călcare ușoară.

Opțiunea **Finalizare cu abur termină** fiecare ciclu cu abur delicat care relaxează fibrele și reduce șifonarea țesăturii. Călcare se va face mai ușor!

- Datorită opțiunii **Soft Plus**, balsamul de rufe este distribuit uniform pe rufe și penetrează adânc fibrele țesăturii favorizând o catifelare perfectă.

3.2 Prezentare generală a aparatului

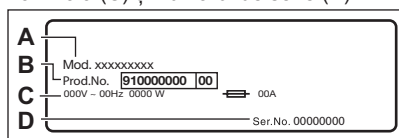


- 1** Panou de comandă
- 2** Capac
- 3** Mâner de deschidere capac
- 4** Filtru de la pompa de evacuare
- 5** Mâner pentru deplasarea aparatului
- 6** Picioare pentru aducerea la nivel a aparatului

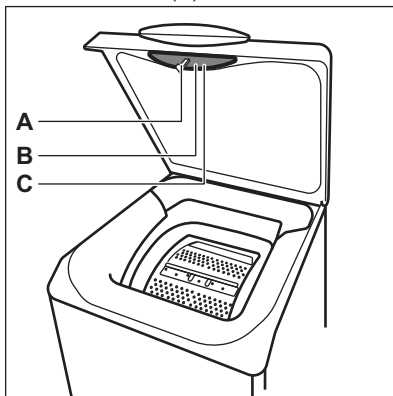
- 7** Furtun de alimentare cu apă
- 8** Furtun de evacuare
- 9** Cablu de alimentare
- 10** Șuruburi pentru transport
- 11** Suport pentru furtun
- 12** Plăcuță cu date tehnice

Informații pentru înregistrarea produsului.

Plăcuța cu date tehnice specifică numele modelului (A), numărul produsului (B), tensiunea electrică nominală (C) și numărul de serie (D).



Eticheta cu informații specifică numele modelului (A), numărul produsului (B) și numărul de serie (C).



4. DATE TEHNICE

Dimensiuni	Lățime/ Înălțime/ Adâncime totală	39,7 cm /90,3 cm /59,9 cm
Conexiunea electrică	Tensiune Putere totală Siguranță fuzibilă Frecvență	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Nivel de protecție împotriva pătrunderii particulelor solide și a umidității asigurat de capacul de protecție, cu excepția cazului în care echipamentul de joasă tensiune nu este deloc protejat împotriva umidității		IPX4
Presiunea de alimentare cu apă	Minim Maxim	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Alimentarea cu apă ¹⁾		Apă rece
Încărcătură maximă	Bumbac	7 kg
Viteza centrifugare	Viteza maximă de centrifugare	1151 rpm

¹⁾ Racordați furtunul de alimentare cu apă la un robinet cu filet 3/4" .

5. INSTALAREA

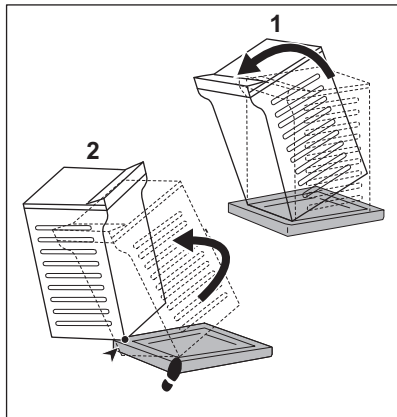


AVERTISMENT!

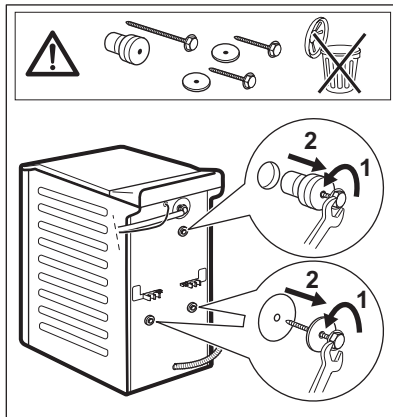
Consultați capitolele privind siguranța.

5.1 Despachetare și poziționare

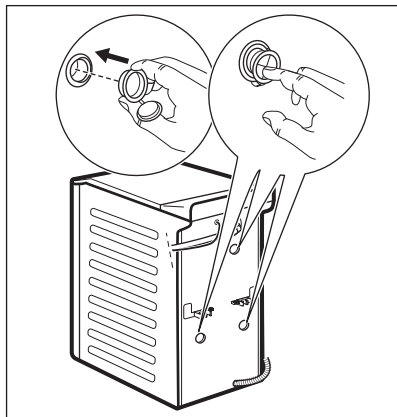
1.



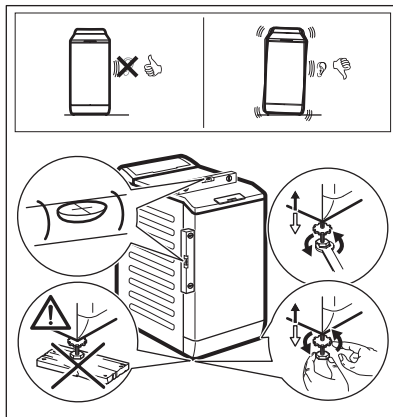
2.



3.



4.



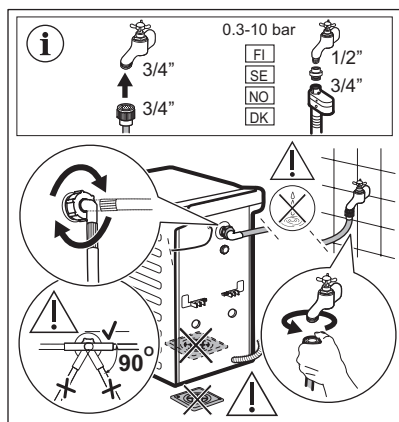
Recomandăm păstrarea ambalajelor și a șuruburilor de transport pentru transportarea aparatului.

Reglați aparatul corect pentru a preveni apariția vibrațiilor, zgomotului și a mișcării aparatului în timpul funcționării acestuia.



AVERTISMENT!
Nu puneți carton, lemn sau materiale similare sub picioarele aparatului pentru a regla nivelul orizontal.

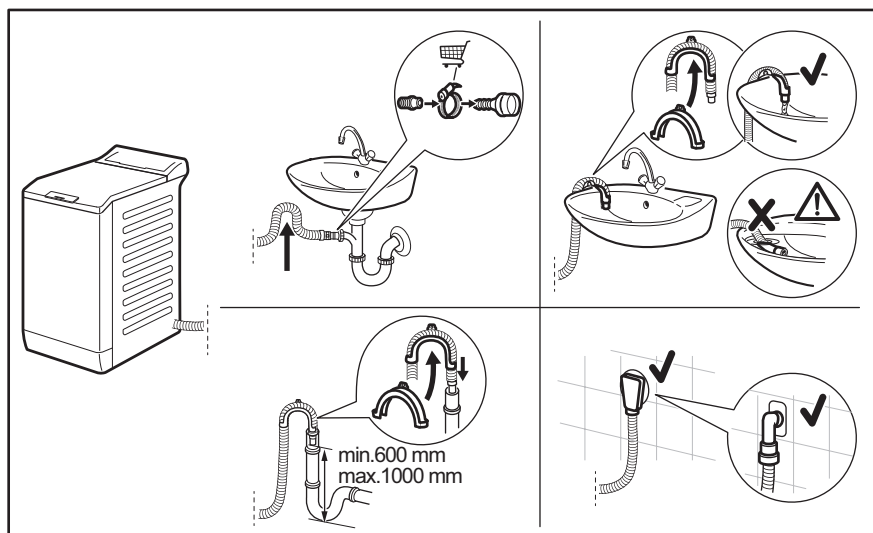
5.2 Furtunul de alimentare cu apă



Accesoriile livrate împreună cu aparatul pot varia în funcție de model.

i Asigurați-vă că furtunurile nu sunt deteriorate și că nu există pierderi pe la racorduri. Nu folosiți un furtun prelungitor dacă furtunul de alimentare este prea scurt. Adresați-vă centrului de service pentru un furtun de alimentare de schimb.

5.3 Evacuarea apei



Furtunul de evacuare trebuie să stea la o înălțime minimă de 600 mm și maximă de 1000 mm.

Puteți prelungi furtunul de evacuare până la maximum 4000 mm. Pentru a obține un alt furtun de evacuare sau un prelungitor adresați-vă centrului de service autorizat.

5.4 Conexiunea electrică

La finalul instalării puteți conecta ștecherul la priză.

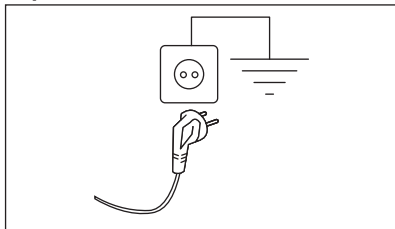
Plăcuța cu date tehnice și capitoulul „Date tehnice” indică tensiunea electrică

corespunzătoare. Asigurați-vă că acestea sunt compatibile cu cele ale sursei de alimentare electrică.

Verificați dacă instalația electrică din locuință poate suporta puterea maximă

necesară, luând în considerare și celelalte aparate utilizate.

Aparatul se va lega la o priză cu împământare.



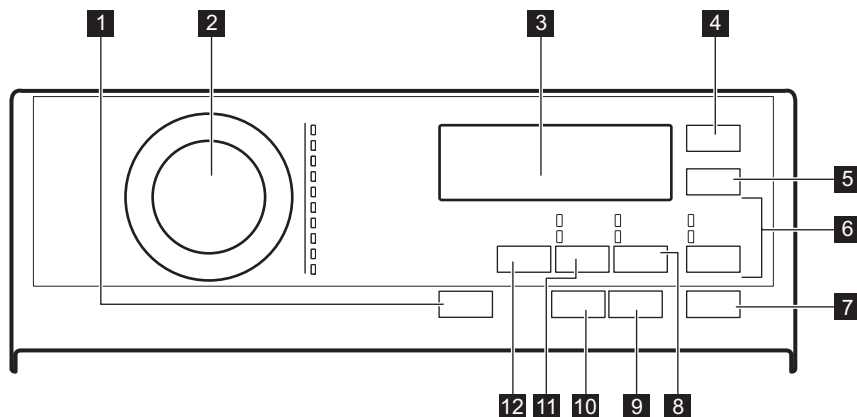
Cablul de alimentare trebuie să fie ușor accesibil după instalarea aparatului.

Pentru lucrările electrice necesare la instalarea aparatului, contactați Centrul de service autorizat.

Fabricantul nu-și asumă nici o responsabilitate pentru daunele sau pentru leziunile provocate din cauza nerespectării cerințelor de siguranță de mai sus.

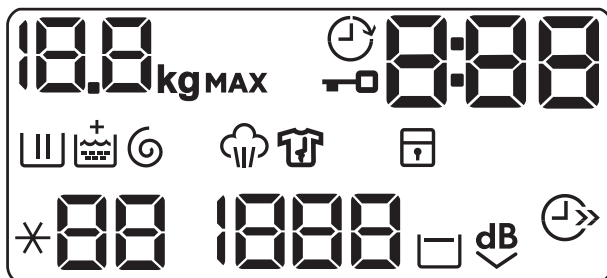
6. PANOUL DE COMANDĂ















6.1 Descrierea panoului de comandă



- | | |
|--|---|
| <p>1 Pornit/Oprit buton de apăsare ①</p> <p>2 Disc selector programe</p> <p>3 Afișaj</p> <p>4 Pornire cu întârziere buton tactil ⌚</p> <p>5 Economie timp buton tactil ⌚➔</p> <p>6 Clătire buton tactil 🧺⁺</p> <ul style="list-style-type: none"> • Clătire suplimentară opțiune 🧺⁺ • Omiterea fazei de spălare - Doar clătire 🧺 <p>7 Start/Pauză buton tactil ▶ </p> <p>8 Pete/Prespălare buton tactil 🧺 🧺</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Pete opțiune 🧺 • Prespălare opțiune 🧺 <p>9 Antialergic buton tactil 🧺</p> <p>10 Finalizare cu abur buton tactil 🧺 </p> <p>11 Centrifugare buton tactil 🌀</p> <ul style="list-style-type: none"> • Omiterea fazelor - Doar evacuare 🧺 • Omiterea fazelor - Doar centrifugare 🌀 <p>12 Temperatură buton tactil 🌡</p> |
|--|---|

6.2 Afișajul












	Indicatorul kg clipește în timpul estimării încărcăturii de rufe.
MAX	Indicator cantitate maximă de rufe. Acesta clipește când încărcătura de rufe depășește încărcătura maximă declarată pentru programul selectat.
	Indicator pentru Capac blocat.
	Indicator pentru pornire întârziată.
	Indicatorul digital poate arăta: <ul style="list-style-type: none"> • Durata programului (de ex. 2:40). • Durata întârzierii (de ex. 30' sau 2h). • Terminarea ciclului (). • Codul de alarmă (E20).
	Indicatorul fazei de spălare. Acesta clipește în timpul fazei de prespălare și spălare.
	Indicatorul fazei de clătire. Acesta clipește în timpul fazei de clătire.
	Opțiunea Soft Plus. Indicatorul + apare deasupra  când este setată opțiunea.
	Indicatorul fazei de centrifugare și evacuare. Acesta clipește în timpul fazei de centrifugare și evacuare.
	Indicator fază cu abur.
	Indicator fază antișifonare. Citiți paragraful Finalizare cu abur pentru mai multe detalii.
	Indicator pentru dispozitivul de siguranță pentru copii.
	Indicator pentru temperatură. Indicatorul * - - apare atunci când este setată o spălare cu apă rece.










	Indicator pentru viteza de centrifugare.
	Indicator viteză fără centrifugare. Faza de centrifugare este oprită, aparatul realizează doar faza de evacuare.
	Indicator pentru clătire oprită.
	Indicator pentru modul Super silențios.
	Indicator pentru economisirea timpului.

7. TABELUL PROGRAMELOR

Programe de spălare

Program	Descrierea programului
Eco 40-60	Bumbac alb și bumbac colorat în culori rezistente. Articole cu un grad normal de murdărie. Consumul de energie scade și durata programului de spălare este extinsă, asigurând rezultate bune la spălare.
Bumbac	Bumbac alb și colorat. Articole cu un grad normal, ridicat și ușor de murdărie.
Sintetice	Articole din țesătură sintetică sau mixtă. Articole cu un grad normal de murdărie.
Delicate	Țesături delicate cum ar fi acrilice, viscoză și țesături mixte care necesită o spălare mai delicată. Articole cu un grad normal și ușor de murdărie.
Lână/Mătase	Articole din lână care se pot spăla cu mașina, articole din lână care trebuie spălate manual și alte materiale cu simbolul «spălare manuală» ¹⁾ .
Abur	Program cu abur pentru bumbac și articole sintetice. Aburul poate fi folosit pentru uscare ²⁾ , rufe spălate sau purtate o singură dată. Acest program reduce cute și mirosurile ³⁾ și relaxează fibrele. La terminarea programului, scoateți rapid rufele din tambur. După un program cu abur, călcatul rufelor se face fără efort. Nu folosiți deloc detergent. Dacă este necesar, îndepărtați petele prin spălare sau folosind un agent de îndepărtare localizată a petelor. Programele care utilizează abur nu efectuează niciun ciclu de igienizare. Nu selectați un program cu Abur pentru aceste tipuri de articole: <ul style="list-style-type: none"> • Articole care nu sunt adecvate uscării automate. • Toate articolele cu materiale din plastic, metal, lemn sau similar.

Program	Descrierea programului		
 20 min. - 3 kg	Articole din bumbac și sintetice ușor murdare sau purtate o dată.  Nu folosiți balsam de rufe și asigurați-vă că nu există reziduuri de balsam în dozatorul pentru detergent. Îmbrăcăminte pentru exterior, de protecție pentru activități tehnice, țesături sportive, jachete impermeabile și cu materiale care asigură respirația corpului, jachete cu căptușeală detașabilă sau material izolator pe interior. Încărcătura recomandată de rufe este 2 kg. Acest program poate fi folosit și având rolul de ciclu de restabilire a proprietăților de respingere a apei, conceput special pentru tratarea hainelor care au un înveliș hidrofob. Pentru a efectua ciclul de restabilire a proprietăților de respingere a apei, procedați după cum urmează: <ul style="list-style-type: none"> • Turnați detergentul de spălare în compartimentul . • Turnați un agent special de restabilire a proprietăților de respingere a apei pentru țesătură în compartimentul sertarului pentru balsamul de rufe . • Reduceți încărcătura de rufe la 1 kg. Pentru a îmbunătăți și mai mult acțiunea de restabilire a proprietăților de respingere a apei, uscați rufe într-un uscător la care ați ales programul de uscare Articole impermeabile de exterior (dacă este disponibil și dacă eticheta de îngrijire a articolului de îmbrăcăminte permite uscarea automată).		
 Articole impermeabile de exterior	<ul style="list-style-type: none"> • Turnați detergentul de spălare în compartimentul . • Turnați un agent special de restabilire a proprietăților de respingere a apei pentru țesătură în compartimentul sertarului pentru balsamul de rufe . • Reduceți încărcătura de rufe la 1 kg. Pentru a îmbunătăți și mai mult acțiunea de restabilire a proprietăților de respingere a apei, uscați rufe într-un uscător la care ați ales programul de uscare Articole impermeabile de exterior (dacă este disponibil și dacă eticheta de îngrijire a articolului de îmbrăcăminte permite uscarea automată).		
 Pilotă	O singură pătură sintetică, haine cu căptușeală, pilote, jachete din puf și articole similare.		
 Jeans	Haine din denim și jerseuri. Nivel normal de murdărie. Acest program realizează o fază de clătire delicată, concepută pentru denim, care reduce atenuarea culorii și nu lasă reziduuri de detergent pudră pe fibre.		
<p>1) În timpul acestui ciclu, tamburul se rotește încet pentru a asigura o spălare delicată. Poate părea că tamburul nu se rotește sau nu se rotește corect, însă acest lucru este normal la acest program.</p> <p>2) Dacă setați un program cu Abur pentru rufe uscate, la sfârșitul ciclului rufe pot fi umede. Uscați pe sârmă articolele timp de 10 minute</p> <p>3) Programul cu abur nu elimină anumite mirosuri intense.</p>			
Program	Temperatura implicită Interval de temperatură	Viteza de centrifugare de referință Valori pentru viteza de centrifugare	Încărcătură maximă
Eco 40-60	40 °C 1)	1200 rpm 1200 - 400 rpm	7 kg

Program	Temperatura implicită Interval de temperatură	Viteza de centrifugare de referință Valori pentru viteza de centrifugare	Încărcătură maximă
 Bumbac	40 °C 95°C - Rece	1200 rpm 1200- 400 rpm	7 kg
 Sintetice	40 °C 60 °C - Rece	1200 rpm 1200- 400 rpm	3 kg
 Delicate	30 °C 40 °C - Rece	1200 rpm 1200 - 400 rpm	2 kg
 Lână/Mătase	40 °C 40 °C - Rece	1200 rpm 1200- 400 rpm	1.5 kg
 Abur	-	-	1 kg
 20 min. - 3 kg	30 °C 40 °C - 30 °C	1200 rpm 1200 - 400 rpm	3 kg
 Articole impermeabile de exterior	30 °C 40 °C - Rece	1200 rpm 1200 - 400 rpm	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾
 Pilotă	40 °C 60 °C - Rece	800 rpm 800 - 400 rpm	2 kg
 Jeans	40 °C 60 °C - Rece	1200 rpm 1200- 400 rpm	3 kg

¹⁾ Conform Regulamentului Comisiei UE 2019/2023, acest program la 40 °C poate spăla rufele din bumbac cu un grad normal de murdărie care se pot spăla la 40 °C sau 60 °C, împreună în cadrul aceluiași ciclu.



Pentru temperatura la care ajung rufele, durata programului și alte date, consultați capitolul „Valori de consum”.

Cele mai eficiente programe în ceea ce privește consumul de energie sunt, în general, acele programe care rulează la temperaturile cele mai scăzute și au durata mai mare.

²⁾ Program de spălare.

³⁾ Program de spălare și faza de impermeabilizare.

Compatibilitatea opțiunilor programului











	Program	Eco 40-60	Bumbac	Sintetice	Delicate	Lână/Mătase	Abur	20 min. - 3 kg	Articole impermeabile de exterior	Pilotă	Jeans
OPȚIUNI											
Centrifugare		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Clătire oprită		■	■	■	■	■		■			■
Super silențios		■	■	■	■						
Doar evacuare		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Doar centrifugare		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Pete ¹⁾		■	■	■							■
Prespălare		■	■	■							■
Clătire suplimentară		■	■	■	■				■		■
Doar clătire		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Antialergic			■								
Economie timp ²⁾		■	■	■	■		■				■
Pornire cu întârziere		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Finalizare cu abur ³⁾		■	■	■							■
Soft Plus		■	■	■	■					■	■

1) Această opțiune nu este disponibilă cu o temperatură mai mică de 40°C.

2) Dacă setați cea mai mică durată, vă recomandăm să reduceți dimensiunea încărcăturii. Este posibil să încălzați la maxim aparatul, însă rezultatele la spălare vor fi mai puțin satisfăcătoare.

3) Această opțiune nu este disponibilă cu o temperatură mai mică de 40°C.

Detergenți adecvați pentru programele de spălare

Program	Pudră univ- ersală ¹⁾	Lichid uni- versal	Lichid pen- tru rufe co- lorate	Articole delicate din lână	Special
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Bumbac 	▲	▲	▲	--	--
Sintetice 	▲	▲	▲	--	--
Delicate 	--	--	--	▲	▲
Lână/Mătase   	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg 	--	▲	▲	--	--
Articole imper- meabile de ex- terior 	--	--	--	▲	▲
Pilotă 	--	--	--	▲	▲
Jeans 	--	--	--	▲	▲

¹⁾ La o temperatură mai mare de 60 °C se recomandă utilizarea detergentului pudră.

▲ = Recomandat

-- = Nerecomandat

7.1 Woolmark Apparel Care - Verde



Ciclul de spălare pentru lână al acestei mașini a fost aprobat de The Woolmark Company pentru spălarea articolelor de îmbrăcăminte din lână care sunt etichetate cu „spălare manuală”, cu condiția ca articolele să fie spălate în conformitate cu instrucțiunile producătorului acestei mașini de spălat rufe. Respectați instrucțiunile de îngrijire de pe eticheta produsului referitoare la uscare și alte tratamente. M1734

Simbolul Woolmark este un marcaj de Certificare în multe țări.

8. OPȚIUNI

8.1 Introducere

i Opțiunile/funcțiile nu sunt selectabile pentru toate programele de spălare. Verificați compatibilitate dintre opțiuni/funcții și programele de spălare în „Tabelul programelor”. O opțiune/funcție o poate exclude pe alta, în acest caz aparatul nu vă permite să setați împreună opțiunile/funcțiile incompatibile. Asigurați-vă că ecranul și butoanele tactile sunt întotdeauna curate și uscate.



8.2 Pornit/Oprit

Apăsarea acestui buton timp de câteva secunde permite activarea sau dezactivarea aparatului. Se aud două melodii diferite în timpul pornirii și opririi aparatului.

Deoarece funcția Repaus dezactivează automat aparatul în unele cazuri pentru a reduce consumul de energie, s-ar putea să fie nevoie să activați din nou aparatul.

Pentru mai multe detalii, consultați paragraful Repaus din capitolul Utilizarea zilnică.

8.3 Antialergic

Setați această opțiune cu programul pentru articole albe din Bumbac. Atunci când opțiunea este selectată, temperatura sau durata ciclului nu mai pot fi modificate. Opțiunea Economie timp  și Super silențios ^{dB}  nu sunt disponibile.

Se aprinde indicatorul corespunzător aflat deasupra tastei.


Această opțiune elimină micro-organismele datorită unei faze de spălare cu temperatura menținută la peste 60 °C timp de câteva minute. Aceasta ajută la eliminarea germenilor, bacteriilor, micro-organismelor și particulelor. Adăugarea vaporilor

împreună cu faza suplimentară de clătire asigură îndepărtarea adecvată a reziduurilor de detergent și a elementelor de polen/alergice, făcând-o adecvată pentru pielea sensibilă și delicată.

8.4 Economie timp

Cu această opțiune puteți reduce durata programului.

- Dacă rufele dvs. au un grad normal sau redus de murdărie, vă recomandăm să scurtați programul de spălare. Atingeți acest buton **o dată** pentru a reduce durata.
- În cazul unei încărcături mai mici, atingeți acest buton **de două ori** pentru a seta un program foarte rapid.

Pe afișaj apare indicatorul .

i Această opțiune poate fi folosită și pentru a scurta durata programului Abur.

8.5 Temperatură

Atunci când selectați un program de spălare, aparatul propune automat o temperatură implicită.

Setați această opțiune pentru a modifica temperatura implicită.


Indicatorul *--= se alimentează cu apă rece la temperatura aleasă (aparatul nu încălzește apa).

8.6 Centrifugare

Atunci când setați un program, aparatul selectează automat viteza maximă de centrifugare. Pe afișaj vor apărea numai vitezele de centrifugare disponibile pentru programul respectiv.


Atingeți acest buton în mod repetat pentru:


- **Scăderea vitezei de centrifugare.**
- **Activați opțiunea Clătire oprită.** Apa de la ultima clătire nu este evacuată, astfel încât rufele să nu se șifoneze. Programul de spălare se termină cu apă în tambur și faza finală de centrifugare nu este realizată.


Pe afișaj apare indicatorul . Capacul rămâne blocat. Tamburul se învârtiște regulat pentru a reduce șifonarea. Trebuie să evacuați apa pentru a debloca capacul. Atingeți butonul Start/Pauză: aparatul realizează faza de centrifugare și evacuează apa.

- **Activați opțiunea Super silențios.**


Toate fazele de centrifugare (centrifugarea intermediară și cea finală) sunt anulate și programul se termină cu apă în tambur. Aceasta ajută la reducerea șifonării. Deoarece programul este foarte silențios, acesta este adecvat pentru a fi utilizat pe timpul nopții când sunt disponibile tarife mai mici la electricitate. La unele programe, clătirile se fac cu mai multă apă.


Pe afișaj apare indicatorul . Capacul rămâne blocat. Tamburul se învârtiște regulat pentru a reduce șifonarea. Trebuie să evacuați apa pentru a debloca capacul. Atingeți butonul Start/Pauză: aparatul realizează doar faza de evacuare.

-  Aparatul golește apa automat după aproximativ 18 ore.

- **Activați opțiunea Doar evacuare  (Omiterea fazelor de spălare, clătire și centrifugare).**


Aparatul realizează doar faza de evacuare de la programul de spălare selectat.

Afișajul prezintă indicatorul — — (rece), indicatorul — — — (fără centrifugare) și indicatorul .

- **Activați opțiunea Doar centrifugare  (Omiterea fazelor de spălare și clătire).**

Aparatul realizează doar faza de centrifugare de la programul de spălare selectat.

Afișajul prezintă indicatorul — — (rece), indicatorul fazei și viteza de centrifugare.


-  Dacă este necesar pentru a reduce viteza de centrifugare, selectați implicit un program cu o viteză de centrifugare mai mică.

8.7 Pete/Prespălare


Apăsăți în mod repetat acest buton pentru a activa una din cele două opțiuni.

- **Pete **

Selectați această opțiune pentru a adăuga o fază anti-pete la un program pentru a trata rufele foarte murdare sau pătate cu agent pentru îndepărtarea petelor.


Turnați agentul pentru îndepărtarea petelor în compartimentul .

Agentul pentru îndepărtarea petelor va fi adăugat la faza corespunzătoare a programului de spălare.

-  Această opțiune poate crește durata programului și nu este disponibilă la o temperatură mai mică de 40°C.

- **Prespălare **


Folosiți această funcție pentru a introduce o fază de prespălare la 30°C înaintea celei de spălare. Această opțiune este recomandată în cazul rufelor cu grad ridicat de murdărie, în special dacă conțin nisip, praf, noroi și alte particule solide.

-  Această opțiune poate crește durata programului.


Se aprinde indicatorul corespunzător aflat deasupra tastei.

8.8 Clătire

Cu acest buton puteți selecta una din următoarele opțiuni:

- **Opțiunea Clătire suplimentară **
Această opțiune adaugă câteva clătiri programului de spălare selectat. Utilizați această opțiune pentru persoanele alergice la reziduurile de

detergenți și în zone în care apa are o duritate redusă.

 Această opțiune crește ușor durata programului.

- Omiterea fazei de spălare - Opțiunea

Doar clătire 




Aparatul realizează doar faza de clătire, precum și fazele de centrifugare și de evacuare din programul selectat.

Se aprinde indicatorul corespunzător aflat deasupra tastei.

8.9 Finalizare cu abur


Această opțiune adaugă faza cu abur urmată de o scurtă fază anti-șifonare la finalul programului de spălare. Faza cu abur reduce șifonarea țesăturii și ușurează călcarea acestora.

Indicatorul  clipește pe afișaj în timpul fazei cu abur.

Tamburul realizează mișcări delicate timp de aproximativ 30 de minute.. Durata fazei cu abur se modifică în funcție de selecție. Când opțiunea Abur Plus este setată, programul se termină cu o fază de antișifonare în timp ce tamburul este rotit ocazional pentru a preveni șifonarea. Afișajul indică  faptul că indicatorul  este aprins continuu și indicatorul  începe să clipească. Start/Pauză este de asemenea aprins. La

finalul fazei antișifonare, tamburul se oprește, indicatorul se stinge și ușa se deblochează. În orice moment, utilizatorul poate încheia faza de antișifonare prin:



- apăsarea butonului Pornit/Oprit timp de câteva secunde pentru activarea sau dezactivarea aparatului;
- rotiți butonul de selectare într-o o altă poziție.

 O încărcătură mică de rufe ajută la obținerea unor rezultate mai bune.


8.10 Pornire cu întârziere

Cu această opțiune puteți întârzia pornirea unui program la o oră mai convenabilă.

Atingeți butonul în mod repetat pentru a seta întârzierea dorită. Durata crește în etape de 30 de minute până la 90' și de la 2 ore până la 20 h.




După ce atingeți butonul Start/Pauză , afișajul prezintă indicatorul  și întârzierea selectată, iar aparatul începe numărătoarea inversă.


8.11 Start/Pauză

Atingeți butonul Start/Pauză  pentru a porni, pune în pauză aparatul sau pentru a întrerupe un program aflat în desfășurare.

9. SETĂRI








9.1 Semnalele acustice

Pentru dezactivarea semnalelor acustice atunci când programul este finalizat, atingeți simultan butoanele   și  timp de circa 3 secunde.

 Semnalele acustice continuă să funcționeze atunci când aparatul are o defecțiune.

9.2 Blocare acces copii

Cu această opțiune puteți împiedica copiii să se joace la panoul de comenzi.




- Pentru a **activa/dezactiva** această opțiune, atingeți simultan butoanele   și  până când indicatorul  **se aprinde/se stinge** pe afișaj. Puteți activa această opțiune:
- După ce atingeți butonul Start/Pauză , toate butoanele și discul selector pentru programe sunt dezactivate (cu excepția butonului Pornit/Oprit ).
- Înainte de a atinge butonul Start/Pauză : aparatul nu poate fi pornit. Aparatul păstrează selecția acestei opțiuni după ce îl opriți.

9.3 Soft Plus

Setați opțiunea Soft Plus pentru a optimiza distribuirea balsamului de rufe și pentru a îmbunătăți catifelarea țesăturii.

Se recomandă când folosiți balsam de rufe.

i Această opțiune crește ușor durata programului.



Pentru a **activa/dezactiva** această opțiune, atingeți simultan butoanele  și  până când indicatorul  se

aprinde/se stinge deasupra indicatorului



9.4 Clătirea suplimentară permanentă

Cu această opțiune puteți avea permanent o clătire suplimentară atunci când setați un program nou.

- Pentru a **activa/dezactiva** această opțiune, atingeți simultan butonul  și  până când indicatorul butonului Clătire suplimentară **se aprinde/se stinge**.

10. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

i În timpul instalării sau înainte de prima utilizare puteți observa puțină apă în aparat. Aceasta este apă reziduală rămasă în aparat după un test complet de funcționare din fabrică care se asigură că aparatul este livrat clienților în condiții perfecte de funcționare și nu oferă niciun motiv de îngrijorare.

1. Introduceți ștecherul în priză.
2. Deschideți robinetul de apă.

3. Puneți 2 litri de apă în compartimentul pentru detergent pentru faza de spălare. Astfel se activează sistemul de evacuare.
4. Puneți o cantitate redusă de detergent în compartimentul pentru faza de spălare.
5. Selectați și porniți un program pentru articole din bumbac, la cea mai înaltă temperatură, fără rufe. Astfel este eliminată eventuala murdărie acumulată pe cuvă și tambur.


11. UTILIZAREA ZILNICĂ



AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

11.1 Activarea aparatului

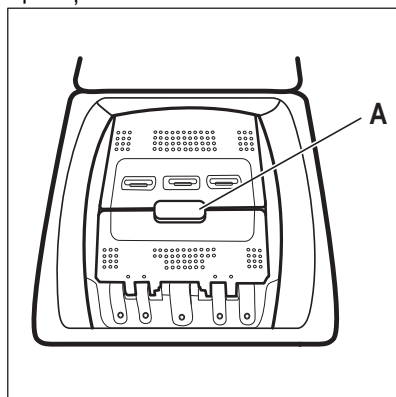
1. Conectați ștecherul în priză.
2. Deschideți robinetul de apă.
3. Pentru a activa aparatul apăsați butonul Pornit/Oprit .

Se aude o melodie scurtă.

11.2 Încărcarea rufelor

1. Deschideți capacul aparatului.

2. Apăsați butonul **A**.



Tamburul se deschide automat.

3. Introduceți rufele în tambur, câte un articol pe rând.
 4. Scuturați rufele înainte de a le introduce în aparat.
- Asigurați-vă că nu introduceți prea multe rufe în tambur.
5. Închideți tamburul și capacul.



ATENȚIE!

Înainte de a închide capacul, asigurați-vă că faceți acest lucru în mod corect.

11.3 Compartimente pentru detergent. Utilizarea detergentului și a aditivilor

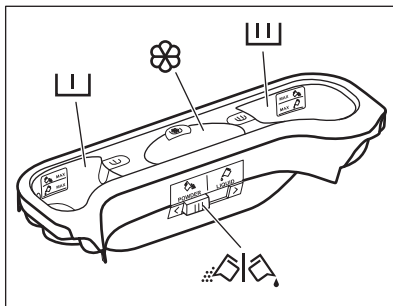
1. Măsurați detergentii speciali și balsamul de rufe.
2. Puneți detergentul și balsamul de rufe în compartimentele corespunzătoare.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul detergentilor, însă vă recomandăm să nu depășiți nivelul maxim indicat. Aceasta cantitate însă va garanta cele mai bune rezultate la spălare.



Atunci când folosiți detergenți lichizi, adăugați-le într-o bilă de dozare (furnizată de producătorul detergentului). Puneți bila de dozare în tamburul mașinii de spălat rufe, peste articolele de îmbrăcăminte.



Compartimentul pentru detergent pentru faza de prespălare.

Marcajele MAX reprezintă nivelurile maxime de detergent (pudră sau lichid).

Atunci când setați un program cu o pată, adăugați detergent (pudră sau lichid).



Compartimentul pentru detergent pentru faza de spălare.

Marcajele MAX reprezintă nivelurile maxime de detergent (pudră sau lichid).



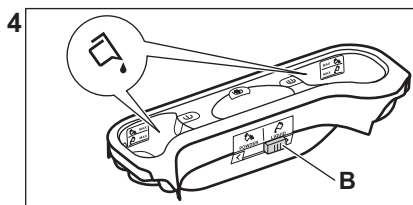
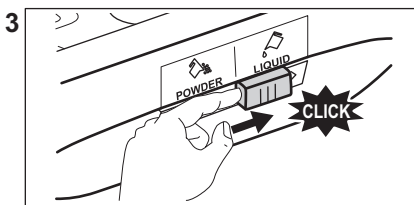
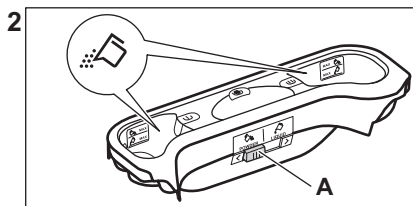
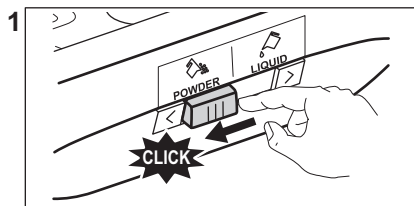
Compartiment pentru aditivi lichizi (balsam de rufe, apret).

Marcajul **M** reprezintă nivelul maxim pentru cantitatea de aditivi lichizi.



Clapetă pentru detergent pudră sau lichid.

11.4 Detergent lichid sau pudră



- Poziția **A** pentru detergent pudră (setare inițială).
- Poziția **B** pentru detergent lichid.

i Când utilizați detergentul lichid:

- Nu utilizați detergenți lichizi groși sau gelatinoși.
- Nu puneți mai mult lichid decât nivelul maxim.
- Nu setați funcția de pornire întârziată.

11.5 Setarea unui program


1. Rotiți butonul pentru programe. Se aprinde indicatorul programului corespunzător.

Indicatorul butonului Start/Pauză se aprinde intermitent în culoarea roșie. Pe afișaj apare temperatura implicită, viteza de centrifugare și barele indicatoare pentru nivel zero corespunzătoare funcțiilor disponibile.

2. Pentru modificarea temperaturii și/sau a vitezei de centrifugare, apăsați butoanele corespunzătoare.
3. Selectați funcțiile disponibile.

11.6 Pornirea unui program fără pornire întârziată

Apăsați butonul Start/Pauză  pentru a porni programul.


Indicatorul corespunzător nu se mai clipește intermitent și rămâne pornit. Pe afișaj începe să clipească indicatorul fazei aflate în desfășurare. Când pornește programul, capacul este blocat. Afișajul prezintă indicatorul .

- i** Pompa de evacuare poate funcționa o perioadă scurtă de timp atunci când aparatul se umple cu apă.


11.7 Recalcularea duratei ciclului

- i** După aproximativ 15 minute de la pornirea programului:
 - Aparatul reglează automat durata ciclului la rufe pe care le-ați introdus în tambur, pentru a obține rezultate de spălare perfecte în durata necesară minimă.
 - Afișajul indică noua valoare de timp.

11.8 Pornirea unui program cu pornire cu întârziere


1. Apăsați butonul Pornire cu întârziere  în mod repetat, până când afișajul indică numărul de minute sau ore de întârziere.

Indicatorul aferent se aprinde.

2. Apăsați butonul Start/Pauză . Aparatul începe numărătoarea inversă pentru pornirea întârziată.




Programul începe automat după terminarea numărătorii inverse.




Înainte de a apăsa butonul Start/Pauză  pentru a porni aparatul, puteți anula sau modifica setarea pentru pornirea întârziată.

11.9 Anularea pornirii întârziate



Pentru a anula pornirea întârziată

1. Apăsați butonul Start/Pauză  pentru a pune aparatul în pauză. Indicatorul aferent se aprinde intermitent.
2. Apăsați butonul Pornire cu întârziere  în mod repetat până când afișajul indică .

3. Pentru a porni programul imediat, apăsați din nou butonul Start/Pauză .



11.10 Întreruperea unui program și modificarea unei opțiuni

Puteți schimba numai unele opțiuni înainte de a fi activate.

1. Apăsați butonul Start/Pauză . Indicatorul aferent se aprinde intermitent.
2. Schimbați opțiunea setată.
3. Apăsați din nou butonul Start/Pauză .

Programul continuă.

11.11 Anularea unui program aflat în derulare

1. Pentru a anula un program și a dezactiva aparatul, apăsați butonul Pornit/Oprit .
2. Pentru a activa aparatul apăsați din nou butonul Pornit/Oprit .

Acum puteți seta un nou program de spălare.







Înainte de a începe noul program, aparatul poate evacua apa. În acest caz, asigurați-vă că detergentul este încă în compartimentul pentru detergent, iar în caz contrar, completați din nou cu detergent.

11.12 Detectarea încărcăturii cu ProSense




Durata programului de pe afișaj corespunde cu o **încărcătură medie/ridicăță**.

După ce atingeți butonul Start/Pauză , indicatorul pentru încărcătura maximă declarată se stinge, indicatorul  clipește, ProSense începe detectarea încărcăturii cu rufe:


1. Aparatul detectează încărcătura în primele 30 de secunde: indicatorul **kg** și punctele temporale  clipeșc, iar tamburul se rotește pentru scurt timp.
2. La sfârșitul detectării încărcăturii, indicatorul **kg** se stinge și punctele temporale  se opresc din clipi. Durata programului va fi ajustată corespunzător și poate crește sau scădea. După alte 30 de secunde, începe alimentarea cu apă.


La terminarea detectării încărcăturii, în **cazul supraîncărcării tamburului**, indicatorul **MAX** clipește pe afișaj:


În acest caz, timp de 30 de secunde, este posibilă punerea în pauză a aparatului și se pot scoate hainele în exces.

După ce ați scos hainele în exces, atingeți butonul Start/Pauză  pentru a porni din nou programul. Faza ProSense se poate repeta de până la trei ori (vedeți punctul 1).



Important! Dacă cantitatea de rufe nu este redusă, programul de spălare începe oricum, chiar și supraîncărcat. În acest caz, nu va mai fi posibilă garantarea celor mai bune rezultate la spălare.

 La 20 de minute după pornirea programului, durata programului poate fi ajustată din nou în funcție de capacitatea de absorbție a apei în țesături.


 Detectarea ProSense este realizată doar la programele complete de spălare (fără selectarea omiterii de faze).

 Funcția ProSense nu este disponibilă pentru unele programe, cum ar fi Lână/ Mătase, programe cu cicluri scurte și fără faza de spălare.

11.13 Deschiderea Capacului atunci când este activ un program

 **ATENȚIE!** Dacă temperatura și nivelul apei din tambur sunt prea ridicate, indicatorul capac blocat  rămâne aprins și nu puteți deschide capacul.




Pentru deschiderea capacului, procedați după cum urmează:

1. Apăsăți butonul Pornit/Oprit  timp de câteva secunde pentru dezactiva aparatul.
2. Așteptați câteva minute și după aceea deschideți cu atenție capacul.
3. Închideți capacul.
4. Activați aparatul și setați din nou programul.

11.14 Deschiderea Capacului aparatului atunci când pornirea întârziată este activă

În timpul funcționării pornirii întârziate, capacul aparatului este blocat.

Pentru a deschide capacul aparatului:


1. Apăsăți butonul Start/Pauză . Indicatorul pentru capac blocat  se stinge.
2. Deschideți capacul aparatului:
3. Închideți capacul și apăsați butonul Start/Pauză .


Pornirea întârziată continuă.

11.15 Terminarea ciclului


Când programul s-a încheiat, aparatul se oprește automat. Semnalul acustic funcționează (dacă este activ).

Pe afișaj se aprinde  și indicatorul pentru capac blocat  se stinge.

Indicatorul butonului Start/Pauză  se stinge.

1. Apăsăți butonul Pornit/Oprit  pentru a dezactiva aparatul.

După cinci minute de la încheierea programului, funcția de economisire a energiei dezactivează automat aparatul.


 Atunci când activați aparatul din nou, pe afișaj apare sfârșitul ultimului program setat. Rotiți butonul selector pentru programe pentru a seta un ciclu nou.

2. Scoateți rufe din aparat.
3. Verificați dacă tamburul este gol.
4. Țineți ușa întredeschisă, pentru a preveni formarea mucegaiului și a mirosurilor.




11.16 Evacuarea apei după terminarea ciclului

Programul de spălare s-a finalizat, dar există apă în tambur:

Tamburul se rotește regulat pentru a preveni șifonarea rufelor.

Indicatorul pentru capac blocat  este aprins. Capacul rămâne blocat.

Trebuie să evacuați apa pentru a deschide capacul:




1. Dacă este necesar, reduceți viteza de centrifugare.
 2. Apăsați butonul Start/Pauză .
- Aparatul evacuează apa și centrifughează.
3. Atunci când se termină programul și indicatorul ușă blocată  se stinge, puteți deschide ușa.
 4. Apăsați Pornit/Oprit  timp de câteva secunde pentru dezactiva aparatul.



Aparatul evacuează apa și centrifughează automat după aproximativ 18 ore.

11.17 Intrare automata in Stand-By opțiune

Funcția Intrare automata in Stand-By dezactivează automat aparatul pentru a reduce consumul de energie dacă:

- Nu utilizați aparatul timp de 5 minute înainte de a apăsa butonul Start/Pauză .
- Pentru a reactiva aparatul apăsați butonul Pornit/Oprit .
- După 5 minute de la finalizarea programului de spălare Pentru a reactiva aparatul apăsați butonul Pornit/Oprit .
- Afișajul indică sfârșitul ultimului program setat.
Rotiți butonul pentru programe pentru a seta un ciclu nou.



Dacă setați un program sau o opțiune care se termină cu apă în tambur, funcția Intrare automata in Stand-By nu dezactivează aparatul pentru a vă reaminti să evacuați apa.

12. INFORMAȚII ȘI SFATURI



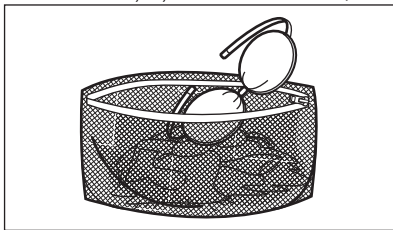
AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

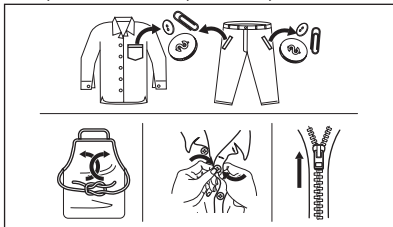
12.1 Încărcătura de rufe

- Împărțiți rufele în: albe, colorate, sintetice, delicate și lână.
- Respectați instrucțiunile de spălare de pe etichetele rufelor.
- Nu spălați articole albe și colorate împreună.
- Unele articole colorate se pot decolora la prima spălare. Recomandăm ca primele spălări ale acestora să fie făcute separat.
- Țesăturile cu mai multe straturi, articolele din lână și cele cu imprimeuri trebuie întoarse pe dos.
- Pre-tratați petele dificile.
- Articolele cu pete dificile trebuie spălate cu un detergent special.
- Aveți grijă cu perdelele. Scoateți inelele și puneți perdelele într-un săculeț de spălare sau într-o față de pernă.
- O încărcătură foarte mică poate provoca probleme de echilibru în timpul fazei de centrifugare cauzând o vibrare excesivă. Dacă se întâmplă acest lucru:
 - a. întrerupeți programul și deschideți ușa (consultați capitolul „Utilizarea zilnică”);
 - b. redistribuiți manual încărcătura pentru ca articolele să fie așezate uniform prin cuvă;
 - c. apăsați butonul Start/Pauză. Faza de centrifugare continuă.
- Închideți nasturii fețelor de pernă, închideți fermoarele, găicile și capsele. Legați curelele, cordoanele, șireturile, fundele și toate articolele libere.
- Nu spălați rufe fără tivuri sau cu tăieturi. Folosiți o plasă de spălare pentru a spăla articolele mici și/sau

delicate (de ex. sutiene fără sârmă, curele, colanți, șireturi, funde, etc.).



- Goliți buzunarele și depliați articolele.



12.2 Petele persistente

În cazul anumitor pete, apa și detergentul nu sunt suficiente.

Recomandăm pre-tratarea acestor pete înainte de introducerea articolelor în aparat.

Sunt disponibile substanțe speciale pentru îndepărtarea petelor. Folosiți substanța specială pentru îndepărtarea petelor, corespunzătoare tipului de pată și țesăturii.

12.3 Tipul detergentului și cantitatea

Alegerea detergentului și utilizarea cantităților corecte afectează nu numai performanța la spălare, ci ajută și la evitarea risipei și protejarea mediului:

- Utilizați numai detergenți și alte tratamente produse special pentru utilizarea într-o mașină de spălat rufe. În primul rând, respectați aceste reguli generale:
 - detergenți pudră pentru toate tipurile de țesături, mai puțin cele delicate. Alegeți detergenții pudră care conțin înălbitor pentru rufe albe și substanțe de igienizare a rufelor,

- detergenți lichizi, de preferat pentru programe de spălare la temperatură joasă (max. 60 °C) pentru toate tipurile de țesături sau cei speciali, numai pentru lână.
- Alegerea tipului și cantității de detergent va depinde de: tipul țesăturii (delicate, lână, bumbac, etc.), culoarea hainelor, dimensiunea încărcăturii, nivelul de murdărie, temperatura de spălare și duritatea apei folosite.
- Respectați instrucțiunile pe care le găsiți pe ambalajul detergenților sau a altor tratamente fără a depăși nivelul maxim indicat (**MAX**).
- Nu amestecați tipuri diferite de detergenți.
- Folosiți mai puțin detergent dacă:
 - spălați o încărcătură mică,
 - rufele sunt puțin murdare,
 - apar cantități mari de spumă în timpul spălării.
- Când se folosesc tablete sau capsule, puneți-le întotdeauna în interiorul tamburului, nu în dozatorul pentru detergent.

O cantitate insuficientă de detergent poate rezulta în:

- rezultate nesatisfăcătoare la spălare,
- încărcătura de rufe devine gri,
- haine unsuroase,
- mucegai în aparat.

O cantitate excesivă de detergent poate rezulta în:

- formarea de spumă,
- reducerea efectului spălării,
- clătire inadecvată,
- un impact mai mare asupra mediului.

12.4 Recomandări ecologice

Pentru a economisi apă, energie și pentru a contribui la protejarea mediului înconjurător, vă recomandăm să respectați aceste sfaturi:

- **Rufele puțin murdărite pot fi spălate fără prespălare** pentru a economisi detergent, apă și timp (iar mediul înconjurător este protejat!).
- Încărcarea aparatului la **capacitatea maximă indicată pentru fiecare program ajută la reducerea consumului de energie și apă.**

- Cu o pre-tratare corespunzătoare, petele și murdăria limitată pot fi îndepărtate; rufele pot fi spălate la temperaturi mai reduse.
- Pentru a folosi cantitatea corectă de detergent, consultați cantitățile sugerate de producătorul detergentului și verificați duritatea apei din sistemul de alimentare cu apă a locuinței. Consultați „Duritatea apei”.
- **Setați turația maximă de centrifugare posibilă** pentru programul de spălare selectat **înainte de a vă usca rufele într-un uscător**. Astfel se va economisi energie pe durata uscării!

13. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA



AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

13.1 Programul de curățare periodică

Curățarea periodică ajută la extinderea duratei de viață a aparatului.

După fiecare ciclu, țineți ușor deschise ușa și dozatorul pentru detergent pentru a facilita circulația aerului și pentru a usca umiditatea din aparat: se previne astfel formarea mucegaiului și a mirosurilor.

Dacă aparatul nu este folosit o perioadă mare de timp: închideți robinetul de apă și scoateți aparatul din priză.

Programul orientativ de curățare periodică:

Decalcifiere	De două ori pe an
Spălare de întreținere	O dată pe lună
Curățarea garniturii capacului	La fiecare două luni
Curățarea tamburului	La fiecare două luni

12.5 Duritatea apei

Dacă apa din zona în care vă aflați are o duritate ridicată sau medie, recomandăm utilizarea unui dedurizator de apă pentru mașini de spălat. În zonele în care apa are o duritate redusă nu este necesară utilizarea unui dedurizator.

Pentru a afla duritatea apei din zona în care vă aflați, adresați-vă furnizorului de apă local.

Folosiți o cantitate corectă pentru dedurizatorul apei. Respectați instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

Curățarea dozatorului pentru detergent	La fiecare două luni
Curățarea filtrului pompei de evacuare	De două ori pe an
Curățarea furtunului de alimentare cu apă și a filtrului robinetului	De două ori pe an

Următoarele paragrafe explică modul în care se curăță fiecare piesă.

13.2 Îndepărtarea obiectelor străine



Înainte de a rula ciclul, asigurați-vă că buzunarele sunt goale și toate elementele libere sunt legate. Consultați „Încărcătura de rufe” din „Informații și sfaturi”.

Scoateți toate obiectele străine (cum ar fi cleme metalice, nasturi, fise, etc.) pe care le găsiți în filtre și tambur.

Consultați paragrafele „Curățarea tamburului”, „Curățarea pompei de evacuare” și „Curățarea furtunului de alimentare și a filtrului supapei”. Dacă

este necesar, adresați-vă Centrului de service autorizat.

13.3 Curățarea exterioară

Curățați aparatul numai cu săpun delicat și apă caldă. Uscați complet toate suprafețele. Nu folosiți bureți abrazivi sau orice material care produce zgârieturi.



ATENȚIE!

Nu folosiți alcool, solvenți sau produse chimice.



ATENȚIE!

Nu curățați suprafețele metalice cu detergent pe bază de clor.

13.4 Decalcifiere



Dacă apa din zona în care vă aflați are o duritate ridicată sau medie, recomandăm utilizarea unui produs de decalcifiere a apei pentru mașini de spălat.

Examinați regulat tamburul pentru a verifica dacă există depuneri de calcar.

Detergenții obișnuiți conțin deja agenți de dedurizare a apei, însă se recomandă ca ocazional să rulați un ciclu cu tamburul gol și un produs de decalcifiere.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

13.5 Spălarea de întreținere

Este posibil ca în cazul programelor cu temperatură redusă anumiți detergenți

să rămână în tambur. Realizați regulat o spălare de întreținere. Pentru a face acest lucru:

- Scoateți toate rufe din tambur.
- Selectați programul pentru bumbac cu cea mai ridicată temperatură și o cantitate redusă de detergent.

13.6 Garnitura capacului

Verificați regulat garnitura și scoateți toate obiectele din partea interioară. Curățați-o atunci când este necesar folosind un agent de curățare tip cremă cu amoniac fără a zgâria suprafața garniturii.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

13.7 Curățarea tamburului

Verificați regulat tamburul pentru a preveni formarea ruginii.

Pentru o curățare completă:

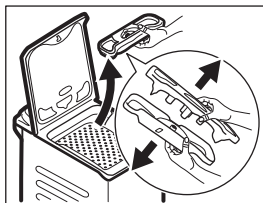
1. Curățați tamburul cu produse speciale pentru oțel inoxidabil.



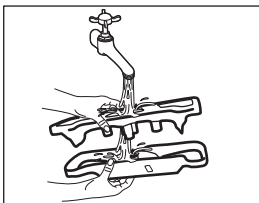
Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

2. Rulați un program scurt pentru bumbac la temperatură ridicată sau folosiți programul Curățare mașină, dacă este disponibil. Adăugați o cantitate mică de detergent pudră în tamburul gol pentru a clăti toate reziduurile rămase.

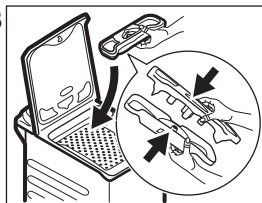
1



2



3



13.9 Curățarea filtrului de evacuare

Verificați regulat filtrul pompei de evacuare pentru vă asigura că este curat.

Curățați pompa de evacuare dacă:

- Aparatul nu evacuează apa.
- Tamburul nu se rotește.
- Aparatul face un zgomot neobișnuit din cauza blocării pompei de evacuare.
- Afișajul indică codul de alarmă **E20**

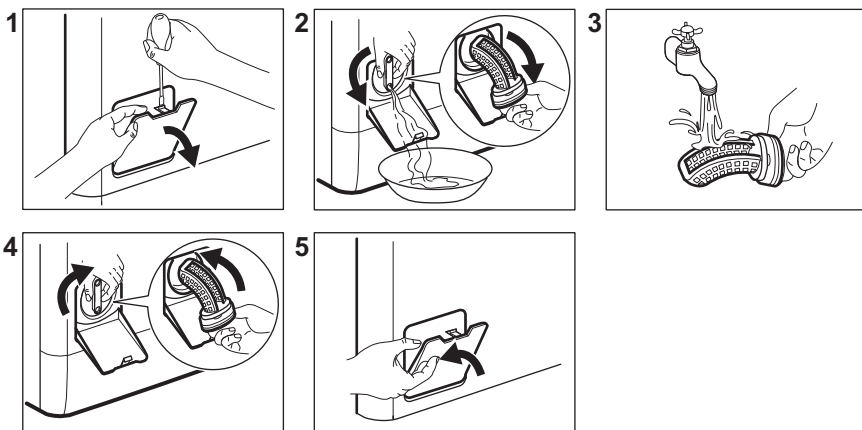


AVERTISMENT!

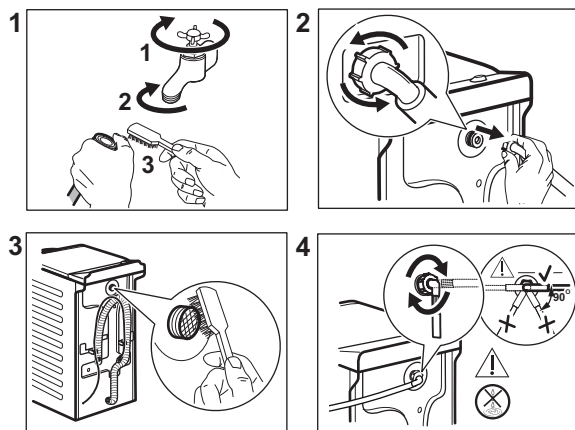
- Scoateți ștecherul din priză.
- Nu scoateți filtrul în timpul funcționării aparatului.
- Nu curățați pompa dacă apa din aparat este fierbinte. Așteptați să se răcească apa.

Țineți întotdeauna o cârpă la îndemână pentru a șterge apa care se scurge la scoaterea filtrului.

Procedați astfel pentru a curăța pompa:



13.10 Curățarea furtunului de alimentare cu apă și a filtrul robinetului



13.11 Evacuarea de urgență

Dacă aparatul nu poate evacua apa, realizați procedura descrisă în paragraful „Curățarea pompei de evacuare”. Dacă este necesar, curățați pompa.

Atunci când evacuați apa prin procedura de evacuare de urgență, trebuie să activați din nou sistemul de evacuare:

1. Turnați 2 litri de apă în compartimentul principal de spălare al dozatorului pentru detergent.
2. Porniți programul pentru a evacua apa.

13.12 Măsurile de precauție împotriva înghețului

Dacă aparatul este instalat într-o zonă unde temperatura poate coborî în jur de 0°C sau mai jos, eliminați apa rămasă în furtunul de alimentare și din pompa de evacuare.

1. Scoateți ștecherul din priză.
2. Închideți robinetul de apă.
3. Puneți cele două capete ale furtunului de alimentare într-un recipient și lăsați apa să se scurgă din furtun.
4. Goliți pompa de evacuare. Consultați procedura de evacuare de urgență.
5. Când pompa de drenare este goală, montați la loc furtunul de alimentare cu apă.



AVERTISMENT!

Înainte de a reutiliza aparatul, verificați dacă temperatura este mai mare de 0°C. Producătorul nu este responsabil de daunele provocate de temperaturi reduse.

14. DEPANARE



AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

14.1 Coduri de alarmă și posibile defecțiuni

Aparatul nu pornește sau se oprește în timpul funcționării. Mai întâi încercați să găsiți o soluție la problemă (consultați tabelele).



AVERTISMENT!

Dezactivați aparatul înainte de a efectua orice verificare.


În cazul anumitor probleme, afișajul indică un cod de alarmă și butonul Start/Pauză  poate clipi continuu:

Problemă	Soluție posibilă
----------	------------------

<p>E 10 Aparatul nu se alimentează corect cu apă.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă robinetul de apă este deschis. • Verificați dacă presiunea de la rețeaua de alimentare cu apă nu este prea scăzută. Pentru această informație, contactați compania locală de furnizare a apei. • Verificați dacă robinetul de apă este înfundat. • Verificați dacă furtunul de alimentare este răsucit, deteriorat sau îndoit. • Verificați dacă racordul furtunului de alimentare cu apă este realizat corect. • Verificați dacă filtrul furtunului de alimentare și filtrul supapei nu sunt înfundate. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.
<p>E20 Aparatul nu evacuează apa.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă scurgerea chiuvetei este înfundată. • Verificați dacă furtunul de evacuare este răsucit sau îndoit. • Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat. Dacă este necesar, curățați filtrul. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”. • Verificați dacă racordul furtunului de evacuare este realizat corect. • Setați un program de evacuare dacă ați setat un program fără faza de evacuare. • Setați programul de evacuare dacă ați setat o opțiune care se termină cu apă în cuvă.
<p>E91 Defect intern. Nu există comunicare între elementele electronice ale aparatului.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Programul nu s-a terminat adecvat sau aparatul s-a oprit prea devreme. Opriți și porniți din nou aparatul. • În cazul în care codul de alarmă apare din nou, contactați Centrul de service autorizat.
<p>EHO Sursa de alimentare nu este stabilă.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Așteptați stabilizarea sursei de alimentare.
<p>EFO Dispozitivul anti-inundație este pornit.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Deconectați aparatul și închideți robinetul de apă. Contactați Centrul de service autorizat.

Dacă afișajul prezintă alte coduri de alarmă, dezactivați și activați aparatul. Dacă problema persistă, contactați Centrul de service autorizat.

În cazul altor probleme cu mașina de spălat, consultați tabelul de mai jos pentru posibile soluții.

Problemă	Soluție posibilă
Programul nu pornește.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă ștecherul este introdus în priză. • Verificați dacă capacul aparatului și ușa tamburului sunt închise. • Verificați dacă există o siguranță arsă în tabloul de siguranțe. • Asigurați-vă că Start/Pauză  a fost atins. • Dacă este setată pornire întârziată, anulați setarea sau așteptați terminarea numărării inverse. • Dezactivați funcția Blocare acces copii, dacă este pornită. • Verificați poziția butonului de selectare de la programul selectat.
Aparatul se umple cu apă și o evacuează imediat.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă furtunul de evacuare este în poziția corectă. Furtunul poate fi poziționat prea jos. Consultați capitolul „Instrucțiuni de instalare”.
Faza de centrifugare nu funcționează sau ciclul de spălare durează mai mult decât este normal.	<ul style="list-style-type: none"> • Setati programul de centrifugare. • Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat. Dacă este necesar, curățați filtrul. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”. • Ajustați manual articolele din cuvă și reluați faza de centrifugare. Această problemă poate fi cauzată de dezechilibre.
Există apă pe podea.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă racordurile furtunurilor de apă sunt etanșe și fără scurgeri de apă. • Verificați dacă furtunul de alimentare cu apă și furtunul de evacuare prezintă deteriorări. • Asigurați-vă că folosiți detergentul adecvat și în cantitatea corectă.
Nu puteți deschide capacul aparatului.	<ul style="list-style-type: none"> • Asigurați-vă că nu ați selectat un program care se termină cu apă în cuvă. • Verificați dacă programul de spălare s-a terminat. • Setati un program de evacuare sau de centrifugare dacă există apă în tambur. • Asigurați-vă că aparatul este alimentat cu curent electric. • Problema poate fi cauzată de o defecțiune a aparatului. Contactați Centrul de service autorizat.
Aparatul face un zgomot neobișnuit și vibrează.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă aparatul stă drept pe podea. Consultați capitolul „Instrucțiuni de instalare”. • Îndepărtați ambalajul și/sau buloanele pentru transport. Consultați capitolul „Instrucțiuni de instalare”. • Adăugați mai multe rufe în tambur. Încărcătura poate fi prea mică.
Durata programului crește sau scade în timpul executării programului.	<ul style="list-style-type: none"> • Butonul ProSense System poate ajusta durata programului în funcție de tipul și de dimensiunea încărcăturii de rufe. Consultați secțiunea „Funcția ProSense System de detectare a încărcăturii” din capitolul „Utilizarea zilnică”.

Problemă	Soluție posibilă
Rezultatele spălării nu sunt satisfăcătoare.	<ul style="list-style-type: none"> Măriți cantitatea de detergent sau folosiți un detergent diferit. Folosiți produse speciale pentru a îndepărta petele persistente înainte de a spăla rufe. Verificați dacă ați setat temperatura corectă. Reduceți încărcătura de rufe.
Prea multă spumă în tambur în timpul ciclului de spălare.	<ul style="list-style-type: none"> Reduceți cantitatea de detergent.
După ciclul de spălare au rămas reziduuri de detergent în sertarul dozatorului.	<ul style="list-style-type: none"> Verificați dacă clapeta este în poziția corectă. Verificați dacă ați utilizat dozatorul pentru detergent în conformitate cu indicațiile din acest manual al utilizatorului.

După verificare, activați aparatul. Programul continuă de la momentul întreruperii.

Dacă problema apare din nou, contactați Centrul de service autorizat.

Datele necesare centrului de service se găsesc pe plăcuța cu date tehnice.

15. VALORI DE CONSUM

15.1 Introducere



Accesați linkul web www.theenergylabel.eu pentru informații detaliate despre Eticheta energetică.




Codul QR de pe eticheta energetică furnizată împreună cu aparatul oferă un link web către informațiile referitoare la performanța aparatului aflate în baza de date EPREL a UE. Păstrați eticheta energetică pentru referință împreună cu manualul utilizatorului și toate celelalte documente furnizate împreună cu acest aparat. Aceleași informații pot fi găsite în EPREL folosind linkul <https://eprel.ec.europa.eu> împreună cu numele modelului și numărul de produs pe care le găsiți pe plăcuța cu date tehnice a aparatului. Consultați capitolul „Descrierea produsului” pentru amplasarea plăcuței cu date tehnice.

15.2 Legendă

kg	Încărcătura de rufe.	h:mm	Durata programului:
-----------	----------------------	-------------	---------------------

kWh	Consum de energie.	°C	Temperatura din rufe.
Litri	Consum de apă.	rpm	Viteză centrifugare.
%	Umezeala remanentă la finalul fazei de centrifugare. Cu cât este mai mare viteza de centrifugare, cu atât mai ridicat este zgomotul și umezeala remanentă este mai scăzută.		

 Valorile și durata programului pot diferi în funcție de condițiile specifice (de ex. temperatura camerei, temperatura și presiunea apei, mărimea încărcăturii și tipul de rufe, tensiunea de alimentare) și, de asemenea, dacă modificați setarea implicită a unui program.

15.3 Conform Regulamentului Comisiei UE 2019/2023

programul Eco 40-60	kg	kWh	Litri	h:mm	%	°C	rpm ¹⁾
Încărcare completă	7	1.020	54	3:25	53	47	1151
Încărcare pe jumătate	3,5	0.395	42	2:40	53	33	1151
Încărcare pe sfert	2	0.185	34	2:40	55	24	1151


1) Viteza maximă de centrifugare.

Consumul de curent în diferite moduri

Oprit (W)	Repaus (W)	Pornire întârziată (W)
0.50	0.50	4.00

Durata până la modul Oprire/Repaus este de maxim 15 minute.

15.4 Programe des întâlnite

 Aceste valori au rol exclusiv orientativ..

Program	kg	kWh	Litri	h:mm	%	°C	rpm ¹⁾
Bumbac ²⁾ 95 °C	7	2.50	90	4:10	53	85	1200
Bumbac 60 °C	7	1.65	90	3:50	53	55	1200

Program	kg	kWh	Litri	h:mm	%	°C	rpm ¹⁾
Bumbac 20 ^{°3)} 20 °C	7	0.30	90	2:50	53	20	1200
Sintetice 40 °C	3	0.55	50	2:10	35	40	1200
Delicate ⁴⁾ 30 °C	2	0.35	50	1:00	35	30	1200
Lână/Mătase 30 °C	1.5	0.20	45	1:10	30	30	1200

1) Indicatorul de referință al vitezei de centrifugare.

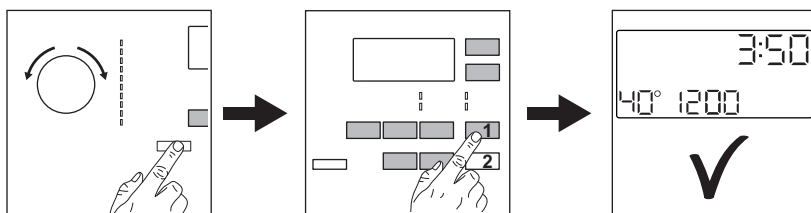
2) Adecvat pentru spălarea materialelor textile foarte murdare.

3) Adecvat pentru spălarea articolelor din bumbac puțin murdare, sintetice și mixte.

4) Mai efectuează și un ciclu de spălare rapidă pentru rufele cu un grad ușor de murdărie.

16. GHID RAPID

16.1 Utilizarea zilnică




Introduceți ștecherul în priză.

Deschideți robinetul de apă.

Încărcați rufe.

Turnați detergent și alte tratamente în compartiment adecvat al dozatorului pentru detergent.

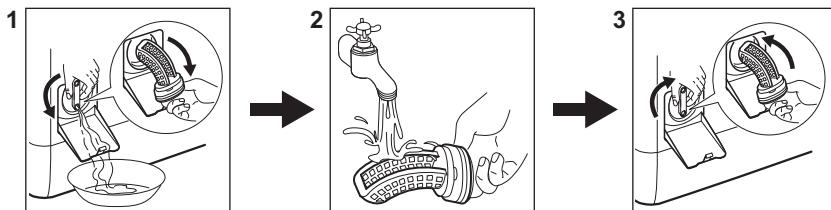
1. Apăsăți butonul **Pornit/Oprit**  pentru a porni aparatul. Rotiți discul selector pentru programe pentru a seta programul dorit.

2. Setăți opțiunile dorite (1) cu ajutorul butoanelor tactile corespunzătoare. Pentru porni programul, atingeți butonul **Start/Pauză**  (2).

3. Aparatul pornește. După terminarea programului, scoateți rufe.










Apăsăți butonul **Pornit/Oprit**  pentru a opri aparatul.

16.2 Curățarea filtrului pompei de evacuare



Curățați regulat filtrul și, în special, dacă codul de alarmă **E20** apare pe afișaj.


16.3 Programe


Programe	Încărcătură	Descrierea produsului
Eco 40-60	7 kg	Bumbac alb și colorat. Articole cu murdărie normală.
Bumbac 	7 kg	Bumbac alb și colorat.
Sintetice 	3 kg	Articole din țesătură sintetică sau mixtă.
Delicate 	2 kg	Țesături delicate precum cele din acril, viscoză, poliester.
Lână/Mătase 	1.5 kg	Articole din lână care se spală la mașină, articole din lână și delicate care se spală manual.
Abur 	1 kg	Program cu abur pentru articole din bumbac, sintetice și delicate.
20 min. - 3 kg 	3 kg	Articole din bumbac și sintetice ușor murdare sau purtate o singură dată.
Articole impermeabile de exterior 	2 kg ¹⁾ 1 kg ²⁾	Articole sportive moderne de exterior.
Pilotă 	2 kg	Pătură, cuvertură sau pilotă simplă sintetică.
Jeans 	3 kg	Haine din denim și jerseuri.

1) Program de spălare.

2) Program de spălare și faza de impermeabilizare.

17. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajuțați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați

aparatele marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

www.aeg.com/shop



135992191-A-332021



AEG